GW73B

Φούρνος μικροκυμάτων

Οδηγίες χρήσης και Οδηγός ψησίματος

φανταστείτε τις δυνατότητες

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Samsung. Δηλώστε το προϊόν σας στη διαδικτυακή τοποθεσία

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης είναι φτιαγμένο με 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.

SAMSUNG

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 1 2011-04-25 6:12:30

GREEK

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

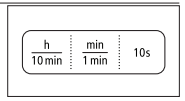
Οδηγός γρήγορης αναφοράς....2
Εξαρτήματα....3
Φούρνος....4
Πίνακας ελέγχου....4
Χρήση του εγχειριδίου οδηγιών....5
Πληροφορίες για την ασφάλεια....5
Εγκατάσταση του φούρνου μικροκυμάτων....12
Ρύθμιση της ώρας....12
Πώς λειτουργεί ο φούρνος μικροκυμάτων....13
Έλεγχος σωστής λειτουργίας του φούρνου σας....13
Ρύθμιση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας....13
Λύσεις σε πιθανές απορίες ή προβλήματα....14
Ψήσιμο/Ζέσταμα....14
Βαθμίδες ισχύος....15
Διακοπή ψησίματος....15
Προσαρμογή του χρόνου ψησίματος....15
Χρήση της λειτουργίας άμεσου ζεστάματος/ψησίματος....16
Ρυθμίσεις άμεσου ζεστάματος/ψησίματος....16
Χρήση της λειτουργίας αυτόματης ταχείας απόψυξης....17
Ρυθμίσεις αυτόματης ταχείας απόψυξης....18
Επιλογή των εξαρτημάτων....18
Ψήσιμο στο γκριλ....19
Συνδυασμός ψησίματος μικροκυμάτων και γκριλ....19
Ψήσιμο πολλαπλών βαθμίδων....20
Απενεργοποίηση του βομβητή....21
Κλείδωμα ασφαλείας του φούρνου μικροκυμάτων....21
Οδηγός χρήσης μαγειρικών σκευών....22
Οδηγός ψησίματος....23
Καθαρισμός του φούρνου μικροκυμάτων....32
Φύλαξη και επισκευή του φούρνου μικροκυμάτων....33
Τεχνικές προδιαγραφές....33

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Εάν θέλετε να ψήσετε φαγητό.

1. Τοποθετήστε το φαγητό στο φούρνο.
Επιλέξτε τη βαθμίδα ισχύος πατώντας το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲) μία ή περισσότερες φορές.

2. Επιλέξτε το χρόνο ψησίματος πατώντας το κουμπί **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) ή **10 s** (10 δευτ.) όπως απαιτείται.

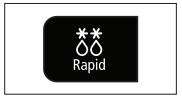


3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

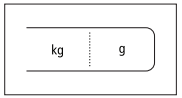
Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος αρχίζει. Μόλις ολοκληρωθεί το ψήσιμο, ηχεί ένας χαρακτηριστικός ήχος τέσσερις φορές.

Εάν θέλετε να αποψύξετε φαγητό.

1. Τοποθετήστε το κατεψυγμένο φαγητό στο φούρνο. Πατήστε το κουμπί **Rapid Defrost** (Ταχεία απόψυξη) (❄) μία ή περισσότερες φορές, ανάλογα με τον τύπο του φαγητού που θέλετε να αποψύξετε.



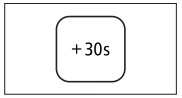
2. Επιλέξτε το χρόνο ψησίματος πατώντας τα κουμπιά **kg** (κιλά) και **g** (γρ.) όπως απαιτείται.



3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Εάν θέλετε να προσθέσετε ένα επιπλέον λεπτό.

Αφήστε το φαγητό στο φούρνο.
Πατήστε το **+30s** (30 δευτ.) μία ή περισσότερες φορές, κάθε φορά που θέλετε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα..

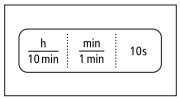


GW73B-ELE-03796J_EL.indd 2 2011-04-25 6:12:30

Εάν θέλετε να ψήσετε φαγητό στο γκριλ.

1. Προθερμάνετε το γκριλ στην απαιτούμενη θερμοκρασία, πατώντας το **Grill** (Γκριλ) (), τη ρύθμιση του χρόνου (**10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.)) και το κουμπί **Start** (Έναρξη) ().

2. Τοποθετήστε το φαγητό στη σχάρα μέσα στο φούρνο.
   Πατήστε το κουμπί **Grill** (Γκριλ) (). Επιλέξτε το χρόνο ψησίματος πατώντας το κουμπί **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) ή **10 s** (10 δευτ.).

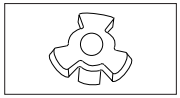


3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) ().

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

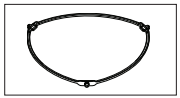
Ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε, έχετε στην κατοχή σας και ορισμένα εξαρτήματα, τα οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με ποικίλους τρόπους.

1. **Σύνδεσμος**, βρίσκεται ήδη τοποθετημένος επάνω στον άξονα του μοτέρ, στη βάση του φούρνου.



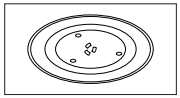
   Σκοπός: Ο σύνδεσμος περιστρέφει τον περιστρεφόμενο δίσκο.

2. **Δακτύλιος κύλισης**, προορίζεται για τοποθέτηση στο κέντρο του φούρνου.



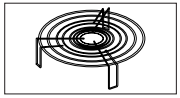
   Σκοπός: Ο δακτύλιος κύλισης στηρίζει τον περιστρεφόμενο δίσκο.

3. **Περιστρεφόμενος δίσκος**, προορίζεται για τοποθέτηση επάνω στο δακτύλιο κύλισης, με εφαρμογή του κεντρικού σφιγκτήρα στο σύνδεσμο.



   Σκοπός: Ο περιστρεφόμενος δίσκος αποτελεί την κύρια επιφάνεια ψησίματος. Μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα για να καθαριστεί.

4. **Μεταλλική σχάρα**, προορίζεται για τοποθέτηση επάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο.

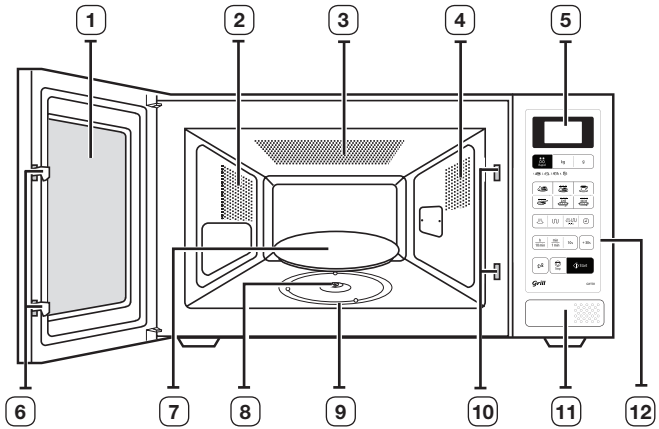


   Σκοπός: Η μεταλλική σχάρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ψήσιμο στο γκριλ, καθώς και για συνδυασμούς ψησίματος.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων χωρίς το δακτύλιο κύλισης και τον περιστρεφόμενο δίσκο.

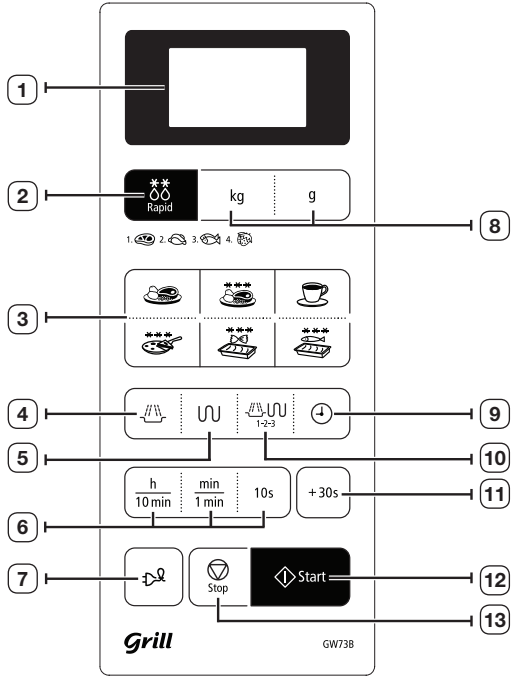
GW73B-ELE-03796J_EL.indd 3 2011-04-25 6:12:31

ΦΟΥΡΝΟΣ



1. ΠΟΡΤΑ
2. ΟΠΕΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ
3. ΓΚΡΙΛ
4. ΦΩΣ
5. ΟΘΟΝΗ
6. ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΠΟΡΤΑΣ
7. ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΣ
8. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
9. ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΛΙΣΗΣ
10. ΟΠΕΣ ΜΑΝΔΑΛΩΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
11. ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ
12. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. ΟΘΟΝΗ
2. ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ
3. ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΜΕΣΟΥ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ/ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ
4. ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ
5. ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΚΡΙΛ
6. ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΧΡΟΝΟΥ
7. ΚΟΥΜΠΙ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
8. ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΡΟΥΣ
9. ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ
10. ΚΟΥΜΠΙ ΣΥΝΔΥΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
11. ΚΟΥΜΠΙ +30 ΔΕΥΤ.
12. ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΡΞΗ
13. ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗΣ/ΑΚΥΡΩΣΗΣ

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 4 2011-04-25 6:12:31

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΟΔΗΓΙΩΝ

Μόλις αγοράσατε έναν φούρνο μικροκυμάτων SAMSUNG. Οι Οδηγίες χρήσης περιέχουν πολλές χρήσιμες πληροφορίες για το ψήσιμο με το φούρνο μικροκυμάτων σας:

- Προφυλάξεις ασφαλείας
- Κατάλληλα εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη
- Χρήσιμες συμβουλές ψησίματος

Μέσα στο εγχειρίδιο θα βρείτε έναν οδηγό γρήγορης αναφοράς, όπου εξηγούνται οι τέσσερις βασικές λειτουργίες ψησίματος:

- Ψήσιμο φαγητού
- Αυτόματη απόψυξη φαγητού
- Ψήσιμο φαγητού στο γκριλ
- Επιπλέον χρόνος ψησίματος

Στην αρχή του εγχειριδίου θα βρείτε εικόνες του φούρνου και, το σημαντικότερο, του πίνακα ελέγχου, ώστε να μπορείτε να βρίσκετε τα κουμπιά ευκολότερα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος κοντά στη συσκευή για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με απώλεια εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Οι Προειδοποιήσεις και οι Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν καλύπτουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν. Αποτελεί δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε κοινή λογική και να προσέχετε κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση και το χειρισμό της συσκευής σας.
- Λόγω του ότι οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του φούρνου μικροκυμάτων σας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο, ενώ ενδέχεται να μην ισχύουν όλα τα σύμβολα προειδοποίησης. Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις ή αναζητήστε βοήθεια και πληροφορίες στη διαδικτυακή τοποθεσία www.samsung.com.

Σημαντικά σύμβολα και προφυλάξεις ασφαλείας

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται στο κείμενο αυτού του Εγχειριδίου χρήσης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς χειρισμοί που μπορεί να οδηγήσουν σε **σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο**.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς χειρισμοί που μπορεί να οδηγήσουν σε **μικρό τραυματισμό ή στην πρόκληση ζημιών**.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού κατά τη χρήση του φούρνου μικροκυμάτων σας, τηρήστε τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας.

	ΜΗΝ επιχειρήσετε.
	ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε.
	ΜΗΝ αγγίζετε.
	Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες.
	Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι γειωμένη προκειμένου να αποφευχθεί η ηλεκτροπληξία.
	Καλέστε το κέντρο σέρβις για βοήθεια.
	Σημείωση
	Σημαντικό

GREEK

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 5 2011-04-25 6:12:32

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για την εγκατάσταση

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για φούρνους μικροκυμάτων, εκπαιδευμένο από τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση του φούρνου μικροκυμάτων σας».

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε κατάλληλη πρίζα ή σε πρίζα με υψηλότερη τάση ρεύματος και χρησιμοποιείτε τη συγκεκριμένη πρίζα μόνο για αυτή τη συσκευή. Στερεώστε καλά το φις τροφοδοσίας στην πρίζα. Επιπλέον, μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.

- Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία και χρησιμοποιείτε, με τη βοήθεια πολύπριζου, την ίδια πρίζα και για άλλες συσκευές ή επεκτείνετε το καλώδιο ρεύματος, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό ή εταιρεία σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη, πρόβλημα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για χρήση μόνον επάνω στον πάγκο της κουζίνας, ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να τοποθετείται μέσα σε ντουλάπι.

Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε θερμαντικό στοιχείο ή σε εύφλεκτο υλικό. Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή σε υγρό, λιπαρό ή σκονισμένο μέρος ή σε μέρος που είναι εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως και στο νερό (σταγόνες βροχής).
Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή σε μέρος όπου ενδέχεται να υπάρξει διαρροή αερίου.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Η συσκευή δεν προορίζεται για εγκατάσταση σε οδικά οχήματα, τροχόσπιτα και άλλα παρόμοια οχήματα.

Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι κατάλληλα γειωμένη.
Μην γειώνετε τη συσκευή συνδέοντάς τη σε σωλήνα αερίου, πλαστικό σωλήνα νερού ή γραμμή τηλεφώνου.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη ή προβλήματα με το προϊόν.
- Μην συνδέετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα η οποία δεν είναι κατάλληλα γειωμένη και φροντίζετε πάντοτε να τηρείτε τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για την εγκατάσταση

Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί με τρόπο ώστε να είναι προσβάσιμη από το φις τροφοδοσίας.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω διαρροής ρεύματος.

Εγκαταστήστε τη συσκευή σας σε επίπεδο και σκληρό δάπεδο που να μπορεί να αντέξει το βάρος της.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν μη φυσιολογικοί κραδασμοί, θόρυβος ή προβλήματα με το προϊόν.

Εγκαταστήστε τη συσκευή διατηρώντας την κατάλληλη απόσταση από τον τοίχο.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά λόγω υπερθέρμανσης.

Το ελάχιστο ύψος ελεύθερου χώρου που απαιτείται πάνω από την άνω επιφάνεια του φούρνου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για ηλεκτρολογικά θέματα

Απομακρύνετε τακτικά όλες τις ξένες ουσίες, όπως η σκόνη και το νερό, από την υποδοχή του φις τροφοδοσίας και τα σημεία επαφής, χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.

- Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα προς τη σωστή κατεύθυνση, έτσι ώστε το καλώδιο να πέφτει προς το δάπεδο.

- Εάν συνδέσετε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα προς την αντίθετη κατεύθυνση, τα ηλεκτρικά σύρματα που υπάρχουν μέσα στο καλώδιο μπορεί να φθαρούν και να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Στερεώστε καλά το φις τροφοδοσίας στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο φις τροφοδοσίας, φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή χαλαρή πρίζα.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην τραβάτε και μην κάμπτετε υπερβολικά το καλώδιο ρεύματος.
Μην συστρέφετε και μην κάνετε κόμπο το καλώδιο ρεύματος.
Μην αγκιστρώνετε το καλώδιο ρεύματος σε μεταλλικό αντικείμενο, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος, μην βάζετε το καλώδιο ρεύματος ανάμεσα σε αντικείμενα και μην πιέζετε το καλώδιο ρεύματος στο χώρο πίσω από τη συσκευή.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 6 2011-04-25 6:12:32

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Όταν αποσυνδέετε το φις τροφοδοσίας, μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.

- Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας κρατώντας το φις.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Εάν η συσκευή ή το καλώδιο υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για ηλεκτρολογικά θέματα

Αποσυνδέετε το φις τροφοδοσίας όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς/αστραπές.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για τη χρήση

Σε περίπτωση διαρροής αερίου (όπως αέριο προπανίου, υγραέριο κ.λπ.), πραγματοποιήστε αμέσως εξαερισμό χωρίς να αγγίξετε το φις τροφοδοσίας. Μην αγγίξετε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος.

- Μην χρησιμοποιήσετε ανεμιστήρα.
- Ένας σπινθήρας ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.

Φροντίζετε η πόρτα, το θερμαντικό στοιχείο ή οποιοδήποτε από τα υπόλοιπα μέρη να μην έρχονται σε επαφή με το σώμα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή αμέσως μετά.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα.

Κατά τη χρήση της συσκευής επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες. Προσέχετε να μην έρθετε σε επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία που υπάρχουν στο εσωτερικό του φούρνου.

Όταν μετακινείτε τα θερμαντικά στοιχεία, φροντίζετε να χρησιμοποιείτε τον ειδικά σχεδιασμένο εξοπλισμό για τη μετακίνηση θερμαντικών στοιχείων και να φοράτε τα γάντια ασφαλείας που παρέχονται μαζί με το προϊόν, καθώς και να ελέγχετε εάν η θερμοκρασία μειώνεται αρκετά (τουλάχιστον 10 λεπτά μετά τη λειτουργία ψησίματος στο γκριλ ή συνδυασμού ψησίματος) μετά τη λειτουργία.

Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ γάντια φούρνου κατά την απομάκρυνση του πιάτου από το εσωτερικό του φούρνου, για την αποφυγή ακούσιου εγκαύματος.

Σταθείτε σε απόσταση ενός βραχίονα από το φούρνο κατά το άνοιγμα της πόρτας.
Λόγος: Ο καυτός αέρας ή ο ατμός που απελευθερώνεται μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα.

Το ζέσταμα αφεψημάτων σε φούρνο μικροκυμάτων ενδέχεται να προκαλέσει καθυστερημένο εκρηκτικό βρασμό και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα όταν κρατάτε το δοχείο. Για την αποτροπή αυτής της κατάστασης να αφήνετε ΠΑΝΤΑ ένα χρονικό περιθώριο τουλάχιστον 20 δευτερολέπτων μετά την απενεργοποίηση του φούρνου, ώστε να εξισώνεται η θερμοκρασία. Ανακινήστε κατά το ζέσταμα, εάν είναι απαραίτητο, και ΠΑΝΤΟΤΕ να ανακινείτε μετά από το ζέσταμα. Σε περίπτωση εγκαύματος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ:

- Βυθίστε την περιοχή του εγκαύματος σε κρύο νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά.
- Καλύψτε με έναν καθαρό, στεγνό επίδεσμο.
- Μην χρησιμοποιήσετε κρέμες, έλαια και λοσιόν.
- Επικοινωνήστε με γιατρό.

Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τα αβγά με το κέλυφός τους και τα βραστά αβγά δεν θα πρέπει να ζεσταίνονται σε φούρνους μικροκυμάτων, καθώς ενδέχεται να εκραγούν ακόμα και μετά το ζέσταμα στο φούρνο μικροκυμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το περιεχόμενο των μπιμπερό και των βάζων με παιδικές τροφές πρέπει να ανακινείται και να γίνεται έλεγχος της θερμοκρασίας πριν από την κατανάλωση, για την αποφυγή εγκαυμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν το φούρνο χωρίς επίβλεψη μόνον όταν τους έχουν δοθεί επαρκείς οδηγίες, ώστε να είναι σε θέση να χρησιμοποιήσουν το φούρνο με ασφαλή τρόπο και να κατανοούν τους κινδύνους της ακατάλληλης χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η συσκευή βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας συνδυασμού ψησίματος, τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν το φούρνο μόνο υπό επίβλεψη, λόγω των υψηλών θερμοκρασιών που αναπτύσσονται μέσα στο φούρνο.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 7 2011-04-25 6:12:32

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στα σημεία πρόσβασης ενδέχεται να επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες κατά τη χρήση. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, κρατήστε μακριά τα μικρά παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας προτού αντικαταστήσετε τη λάμπα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην αγγίζετε το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Μην θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας αποσυνδέοντας το φις τροφοδοσίας όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποια λειτουργία.

- Εάν συνδέσετε ξανά το φις τροφοδοσίας στην πρίζα, ενδέχεται να δημιουργηθεί σπινθήρας και να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά, καθώς τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.

- Εάν ένα παιδί βάλει μια σακούλα στο κεφάλι του, μπορεί να προκληθεί ασφυξία.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με απώλεια εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτροπληξία, εγκαύματα ή τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ τη συσκευή αυτή για άλλο σκοπό εκτός από το ψήσιμο.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Να ανοίγετε τα στεγανοποιημένα δοχεία (μπιμπερό, μπουκάλια γάλακτος κ.λπ.) και να κάνετε τρύπα σε τρόφιμα όπως τα τρόφιμα με κέλυφος και οι ξηροί καρποί (αβγά, κάστανα κ.λπ.) με μαχαίρι, προτού τα ψήσετε.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή τραυματισμοί, λόγω του ότι τα τρόφιμα μπορεί να «εκραγούν».

Μην αγγίζετε το εσωτερικό της συσκευής αμέσως μετά το ψήσιμο, καθώς το εσωτερικό της συσκευής είναι καυτό αφού ζεσταθεί για πολλή ώρα ή μετά το ζέσταμα μικρής ποσότητας φαγητού.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα.

Μην χρησιμοποιείτε αλουμινόχαρτο, μεταλλικά αντικείμενα (όπως δοχεία, πιρούνια κ.λπ.) ή δοχεία με χρυσά ή ασημένια διακοσμητικά στοιχεία.

- Ενδέχεται να προκληθούν σπινθήρες ή πυρκαγιά.

Μην ζεσταίνετε ποτέ πλαστικά ή χάρτινα δοχεία και μην τα χρησιμοποιείτε με τη λειτουργία φούρνου.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Όταν ψήνετε φαγητό στο φούρνο, προσέχετε να μην έρχεται σε επαφή με το θερμαντικό στοιχείο.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην ζεσταίνετε υπερβολικά το φαγητό.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην ζεσταίνετε φαγητό το οποίο είναι τυλιγμένο σε χαρτί, όπως χαρτί από περιοδικά ή εφημερίδες.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε εύφλεκτα σπρέι ή αντικείμενα κοντά στο φούρνο.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.

Μην ανοίγετε την πόρτα όταν καίγεται το φαγητό που βρίσκεται στο τμήμα ψησίματος.

- Εάν ανοίξετε την πόρτα, η εισροή οξυγόνου ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

Μην βάζετε τα δάχτυλά σας, ξένες ουσίες ή μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά ή βελόνες, στην υποδοχή, στην πρίζα και στις οπές. Σε περίπτωση που εισέλθουν ξένες ουσίες σε οποιαδήποτε από αυτές τις οπές, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του προϊόντος ή το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.

ΠΟΤΕ μην γεμίζετε το δοχείο μέχρι την ανώτατη στάθμη και να επιλέγετε δοχεία των οποίων το επάνω μέρος είναι φαρδύτερο από τη βάση τους για την αποφυγή υπερχείλισης λόγω βρασμού. Οι φιάλες με στενό λαιμό ενδέχεται επίσης να εκραγούν εάν υπερθερμανθούν.

ΠΟΤΕ μην θερμαίνετε μπιμπερό με τη θηλή, καθώς το μπιμπερό ενδέχεται να εκραγεί εάν υπερθερμανθεί.

ΜΗΝ αγγίζετε τα θερμαντικά στοιχεία ή τα εσωτερικά τοιχώματα του φούρνου, μέχρις ότου ψυχθεί ο φούρνος.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 8 2011-04-25 6:12:32

Μην βυθίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φις στο νερό και κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από τις θερμές επιφάνειες.

Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχει υποστεί ζημιά.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων όταν είναι κενός. Το ρεύμα θα διακοπεί αυτόματα για λόγους ασφαλείας. Αφού τον αφήσετε για πάνω από 30 λεπτά, θα είστε σε θέση να τον χρησιμοποιήσετε κανονικά. Καλό είναι να αφήνετε πάντα ένα ποτήρι νερό μέσα στο φούρνο. Το νερό θα απορροφήσει την ενέργεια μικροκυμάτων, εάν ο φούρνος τεθεί εσφαλμένα σε λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η πόρτα ή οι τσιμούχες της πόρτας έχουν υποστεί ζημιά, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το φούρνο, μέχρις ότου επισκευαστεί από έμπειρο τεχνικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υγρά και άλλες τροφές δεν θα πρέπει να ζεσταίνονται σε στεγανοποιημένα δοχεία, καθώς είναι επιρρεπή σε εκρήξεις.

Εάν η συσκευή πλημμυρίσει, κόψτε αμέσως το ρεύμα και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Αν από τη συσκευή εξέρχεται περίεργος θόρυβος, οσμή καμένου ή καπνός, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά, καθώς η συσκευή λειτουργεί με ρεύμα υψηλής τάσης.
- Ενδέχεται να εκτεθείτε σε ηλεκτρομαγνητικά κύματα.
- Εάν χρειαστεί να επισκευαστεί τη συσκευή, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η διαδικασία του σέρβις ή της επισκευής του φούρνου, που περιλαμβάνει αφαίρεση του καλύμματος προστασίας από την ενέργεια μικροκυμάτων, είναι επικίνδυνη και θα πρέπει να εκτελείται από ικανούς τεχνικούς.

Εάν εισέλθει στη συσκευή οποιαδήποτε ξένη ουσία, όπως νερό, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Εάν εντοπιστεί καπνός, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να συγκρατήσετε τις φλόγες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για τη χρήση

Να χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για φούρνους μικροκυμάτων. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία, σερβίτσια με χρυσή ή ασημένια διακόσμηση, σουβλιά, πιρούνια κ.λπ. Να αφαιρείτε τα σύρματα σύσφιξης από τις χάρτινες ή τις πλαστικές σακούλες.
Λόγος: Ενδέχεται να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο ή σπινθήρας και να υποστεί ζημιά ο φούρνος.

Όταν ζεσταίνετε φαγητό σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να παρακολουθείτε το φούρνο γιατί υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης.

Οι μικρές ποσότητες φαγητού χρειάζονται μικρότερο χρόνο ψησίματος ή ζεστάματος.
Εάν χρησιμοποιηθούν οι κανονικοί χρόνοι, ενδέχεται το φαγητό να υπερθερμανθεί και να καεί.

Κατά τη λειτουργία του φούρνου, ενδέχεται να ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος κλικ (ειδικά όταν ο φούρνος εκτελεί απόψυξη).
Λόγος: Ο ήχος αυτός είναι φυσιολογικός κατά την αλλαγή της ηλεκτρικής ισχύος.

Δεν πρέπει να αφήνετε ΠΟΤΕ τα μικρά παιδιά να χρησιμοποιούν ή να παίζουν με το φούρνο μικροκυμάτων. Ούτε πρέπει να τα αφήνετε κοντά στο φούρνο μικροκυμάτων όταν αυτός είναι σε λειτουργία, χωρίς να τα προσέχετε. Δεν θα πρέπει να τοποθετείτε και να κρύβετε πάνω από το φούρνο αντικείμενα που τραβούν την προσοχή των παιδιών.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

Να είστε προσεκτικοί καθώς τα αφεψήματα και τα τρόφιμα μπορεί να είναι πολύ καυτά μετά το ζέσταμα.

- Βεβαιωθείτε ότι έχουν κρυώσει αρκετά, ιδίως όταν ταΐζετε παιδιά.

Να είστε προσεκτικοί όταν ζεσταίνετε υγρά όπως νερό ή άλλα αφεψήματα.

- Φροντίστε να ανακινείτε κατά τη διάρκεια και μετά το ψήσιμο.
- Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε γλιστερό δοχείο με στενό λαιμό.
- Αφαιρέστε το δοχείο τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά το ζέσταμα.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να υπερχειλίσει απότομα το περιεχόμενο και να προκληθούν εγκαύματα.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 9 2011-04-25 6:12:32

Μην κρατάτε τρόφιμα ή οποιοδήποτε μέρος τους κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το ψήσιμο.

- Χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου, διότι ενδέχεται να είναι πολύ καυτά και μπορεί να καείτε.
- Εάν τραβήξετε προς τα εμπρός το κεραμικό σκεύος ή το ταψί πολλαπλών χρήσεων για υγιεινό μαγείρεμα, μπορεί το φαγητό τα χυθεί και να προκληθούν εγκαύματα.

Εάν ραγίσει η επιφάνεια, κλείστε το διακόπτη λειτουργίας της συσκευής.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Μην γρατζουνάτε τη γυάλινη επιφάνεια της πόρτας του φούρνου με αιχμηρό αντικείμενο.

- Ενδέχεται το γυαλί να υποστεί φθορά ή να σπάσει.

Μην στέκεστε όρθιοι επάνω στη συσκευή και μην τοποθετείτε αντικείμενα (όπως άπλυτα ρούχα, καλύμματα φούρνου, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα, πιάτα, χημικά, μεταλλικά αντικείμενα κ.λπ.) επάνω στη συσκευή.

- Κάποια αντικείμενα, όπως ένα πανί, μπορεί να πιαστούν στην πόρτα.
- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Μην ψεκάζετε την επιφάνεια της συσκευής με πτητικά υλικά, όπως εντομοκτόνα.

- Εκτός του ότι είναι επιβλαβή για τον άνθρωπο, ενδέχεται επίσης να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή προβλήματα με το προϊόν.

Μην ασκείτε υπερβολική πίεση και μην τραντάζετε την πόρτα ή το εσωτερικό της συσκευής.

- Ενδέχεται να προκληθεί παραμόρφωση του προϊόντος ή τραυματισμός λόγω διαρροής ηλεκτρικού ρεύματος.
- Εάν κρέμεστε από την πόρτα, το προϊόν μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.
- Εάν η πόρτα έχει υποστεί φθορά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω από εύθραυστο αντικείμενο, όπως ο νεροχύτης ή κάποιο γυάλινο αντικείμενο.

- Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο νεροχύτη ή στο γυάλινο αντικείμενο.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνον αφότου έχετε κλείσει την πόρτα.

- Εάν υπάρχουν ξένες ουσίες στη συσκευή, όπως υπολείμματα τροφών, και τη χρησιμοποιείτε, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα με τη συσκευή.

Να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το περιτύλιγμα από τρόφιμα που μόλις βγάλατε από τη συσκευή.

- Εάν το φαγητό είναι καυτό, ενδέχεται να απελευθερωθεί απότομα καυτός ατμός όταν θα αφαιρέσετε το περιτύλιγμα και μπορεί να καείτε.

Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο ρεύματος. Να πιάνετε πάντα καλά το φις και να το τραβάτε κατευθείαν έξω από την πρίζα.

- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά και/ή ηλεκτροπληξία.

Μην βάζετε το πρόσωπο ή το σώμα σας κοντά στη συσκευή κατά τη διάρκεια του ψησίματος ή όταν ανοίγετε την πόρτα αμέσως μετά το ψήσιμο.

- Προσέχετε να μην έρχονται παιδιά κοντά στη συσκευή.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα λόγω της θερμότητας.

Μην τοποθετείτε τρόφιμα ή βαριά αντικείμενα επάνω στην πόρτα όταν την ανοίγετε.

- Τα τρόφιμα ή το αντικείμενο μπορεί να πέσουν και να προκληθούν εγκαύματα ή τραυματισμός.

Μην ψύχετε απότομα την πόρτα, το εσωτερικό της συσκευής ή το σκεύος ρίχνοντας νερό κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το ψήσιμο.

- Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Ο ατμός που θα απελευθερωθεί ή οι πιτσιλιές νερού ενδέχεται να προκαλέσουν εγκαύματα ή τραυματισμό.

Οι συσκευές δεν προορίζονται για χρήση με τη βοήθεια εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 10 2011-04-25 6:12:32

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για τον καθαρισμό

Μην καθαρίζετε τη συσκευή ψεκάζοντας νερό απευθείας επάνω της.
Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό ή οινόπνευμα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

- Ενδέχεται να προκληθεί αλλοίωση στο χρώμα, παραμόρφωση, ζημιά, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Πριν από τον καθαρισμό ή τις εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφών από την πόρτα και το τμήμα ψησίματος.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά με αποξεστικά ή αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία απόξεσης για να καθαρίσετε τη γυάλινη επιφάνεια της πόρτας του φούρνου, διότι μπορεί να γρατζουνίσετε την επιφάνεια και να προκληθεί θραύση του γυαλιού.

Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων για να στεγνώσετε χαρτιά ή ρούχα.

Για την ασφάλειά σας, μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με νερό υπό πίεση ή συσκευές εκτόξευσης ατμού.

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, ενδέχεται οι επιφάνειες να είναι πιο καυτές απ' ό,τι συνήθως και πρέπει να κρατάτε μακριά τα παιδιά. (μόνο μοντέλο καθαρισμού)

Εάν υπάρχουν πολλά υπολείμματα τροφών, θα πρέπει να τα αφαιρέσετε πριν από τον καθαρισμό και να ελέγξετε ποια σκεύη μπορείτε να αφήσετε μέσα στο φούρνο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. (μόνο μοντέλο καθαρισμού)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για τον καθαρισμό

Ο φούρνος θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να αφαιρούνται τυχόν υπολείμματα τροφών.

Εάν ο φούρνος δεν διατηρηθεί καθαρός, μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια η οποία ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

Προσέχετε μην χτυπήσετε ενώ καθαρίζετε τη συσκευή (εξωτερικά/εσωτερικά).

- Μπορεί να χτυπήσετε στις αιχμηρές γωνίες της συσκευής.

Μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή.

- Ενδέχεται να προκληθεί διάβρωση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΠΙΘΑΝΗΣ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Η μη τήρηση των ακόλουθων μέτρων προφύλαξης ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβή έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων.

(α) Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το φούρνο με την πόρτα ανοιχτή, να παρεμβαίνετε στις μανδαλώσεις ασφαλείας (ασφάλειες πόρτας) και να εισαγάγετε ξένα αντικείμενα στις οπές της μανδάλωσης ασφαλείας.

(β) Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο ανάμεσα στην πόρτα και στην πρόσοψη του φούρνου και μην αφήνετε φαγητό ή υπολείμματα καθαριστικού να συσσωρεύονται στις επιφάνειες στεγανοποίησης. Φροντίστε να διατηρείτε καθαρή την πόρτα και τις επιφάνειες στεγανοποίησής της, σκουπίζοντας μετά από κάθε χρήση με ένα βρεγμένο πανί και, στη συνέχεια, με ένα μαλακό στεγνό πανί.

(γ) Εάν ο φούρνος έχει υποστεί βλάβη, μην τον χρησιμοποιείτε, μέχρις ότου επισκευαστεί από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για φούρνους μικροκυμάτων, εκπαιδευμένο από τον κατασκευαστή. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό, η πόρτα του φούρνου να κλείνει καλά και να μην έχει γίνει καμία ζημιά στα παρακάτω μέρη:
(1) Πόρτα (στρέβλωση)
(2) Αρθρώσεις πόρτας (σπασμένες ή χαλαρές)
(3) Τσιμούχες πόρτας και επιφάνειες στεγανοποίησης

(δ) Απαγορεύεται η προσαρμογή ή η επισκευή του φούρνου από τεχνικό προσωπικό που δεν είναι κατάλληλα ειδικευμένο στους φούρνους μικροκυμάτων και δεν έχει εκπαιδευτεί από τον κατασκευαστή.

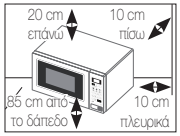
Αυτό το προϊόν αποτελεί εξοπλισμό ISM Ομάδας 2 Κατηγορίας Β. Η Ομάδα 2 περιλαμβάνει όλο τον εξοπλισμό ISM στον οποίο παράγεται ή/και χρησιμοποιείται σκόπιμα ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων με τη μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας για την επεξεργασία του υλικού και του εξοπλισμού EDM και συγκόλλησης τόξου. Ο εξοπλισμός Κατηγορίας Β είναι κατάλληλος για χρήση σε κατοικίες και σε εγκαταστάσεις που είναι απευθείας συνδεδεμένες σε δίκτυο παροχής ρεύματος χαμηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτεί κτήρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 11 2011-04-25 6:12:33

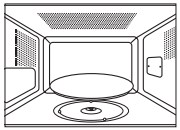
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Τοποθετήστε το φούρνο σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια, σε ύψος 85 cm από το δάπεδο. Η επιφάνεια θα πρέπει να αντέχει με ασφάλεια το βάρος του φούρνου.

1. Κατά την τοποθέτηση του φούρνου, για τον επαρκή αερισμό του, φροντίστε να αφήσετε τουλάχιστον 10 cm κενό πίσω από το φούρνο και στις πλευρές τους και 20 cm χώρο προς τα επάνω.



2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας που υπάρχουν στο εσωτερικό του φούρνου.
Τοποθετήστε το δακτύλιο κύλισης και τον περιστρεφόμενο δίσκο.
Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος περιστρέφεται ελεύθερα.



3. Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιον τρόπο ώστε να υπάρχει πρόσβαση στο φις.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από κάποιο ειδικό καλώδιο ή διάταξη που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Για τη δική σας ασφάλεια, συνδέστε το καλώδιο σε μια γειωμένη πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, 3 ακίδων, 230 Volt, 50 Hz. Εάν το καλώδιο ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από κάποιο ειδικό καλώδιο.

Μην τοποθετείτε το φούρνο μικροκυμάτων σε σημείο με πολλή ζέστη ή υγρασία, όπως για παράδειγμα, κοντά σε συμβατικό φούρνο ή καλοριφέρ. Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές τροφοδοσίας ρεύματος του φούρνου και, σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί κάποιο καλώδιο επέκτασης, πρέπει να φέρει τις ίδιες προδιαγραφές με το καλώδιο ρεύματος του φούρνου. Σκουπίστε το εσωτερικό και την τσιμούχα της πόρτας με ένα υγρό πανί, προτού χρησιμοποιήσετε το φούρνο μικροκυμάτων για πρώτη φορά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ

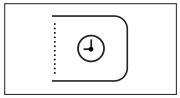
Ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει ενσωματωμένο ρολόι. Όταν συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος, η ένδειξη «12:00» θα εμφανιστεί αυτόματα στην οθόνη.
Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα. Η ώρα μπορεί να προβληθεί είτε με ένδειξη 12 ωρών είτε με ένδειξη 24 ωρών. Πρέπει να ρυθμίσετε το ρολόι:

- Όταν εγκαταστήσετε το φούρνο μικροκυμάτων για πρώτη φορά
- Μετά από διακοπή ρεύματος

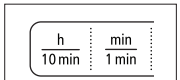
Μην ξεχάσετε να επαναφέρετε το ρολόι κατά την εναλλαγή θερινής-χειμερινής ώρας.

1. Για την εμφάνιση της ώρας στην... | Μετά πατήστε το κουμπί **Clock** (Ρολόι) (🕘)...

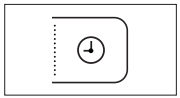
ένδειξη 24 ωρών — Μία φορά
ένδειξη 12 ωρών — Δύο φορές



2. Ρυθμίστε την ώρα με το κουμπί **h** και τα λεπτά με το κουμπί **min**.



3. Όταν εμφανιστεί η σωστή ώρα, πατήστε το κουμπί **Clock** (Ρολόι) (🕘) και πάλι για να ξεκινήσει η λειτουργία του ρολογιού.



Αποτέλεσμα: Η ώρα θα εμφανίζεται μόνον όταν ο φούρνος μικροκυμάτων δεν είναι σε χρήση.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 12 2011-04-25 6:12:33

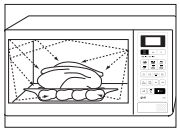
ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ο ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Τα μικροκύματα είναι ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλής συχνότητας, των οποίων η ενέργεια επιτρέπει το ψήσιμο ή το ζέσταμα του φαγητού χωρίς να αλλάζει η μορφή ή το χρώμα του.
Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων σας για:

- Απόψυξη
- Άμεσο ζέσταμα/ψήσιμο
- Ψήσιμο

Αρχή ψησίματος.

1. Τα μικροκύματα που δημιουργούνται από το μάγνητρο διανέμονται ομοιόμορφα καθώς το φαγητό περιστρέφεται στον περιστρεφόμενο δίσκο. Με αυτόν τον τρόπο, το φαγητό ψήνεται ομοιόμορφα.
2. Τα μικροκύματα απορροφώνται από τα τρόφιμα σε βάθος 2,5 cm περίπου. Στη συνέχεια, το ψήσιμο συνεχίζεται, καθώς η θερμότητα διοχετεύεται στο εσωτερικό του φαγητού.



3. Οι χρόνοι ψησίματος διαφέρουν ανάλογα με το σκεύος που χρησιμοποιείται και τις ιδιότητες των τροφίμων:
   - Ποιότητα και πυκνότητα
   - Περιεκτικότητα σε νερό
   - Αρχική θερμοκρασία (εάν ήταν στο ψυγείο ή όχι)

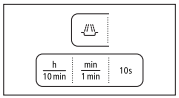
Επειδή το εσωτερικό του φαγητού ψήνεται μέσω της διοχέτευσης της θερμότητας, το ψήσιμο συνεχίζεται ακόμη και αφού βγάλετε το φαγητό από το φούρνο. Πρέπει να τηρείτε τους χρόνους παραμονής που προσδιορίζονται στις συνταγές και σε αυτό το εγχειρίδιο έτσι ώστε να διασφαλίζεται:

- Το ομοιόμορφο ψήσιμο του φαγητού μέχρι το εσωτερικό του
- Η ίδια θερμοκρασία σε όλο το φαγητό

ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΩΣΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΣΑΣ

Η παρακάτω απλή διαδικασία σας επιτρέπει να ελέγχετε ότι ο φούρνος σας δουλεύει κανονικά συνεχώς. Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου πατώντας το μεγάλο κουμπί που βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία του πίνακα ελέγχου. Πρώτα, τοποθετήστε ένα ποτήρι νερό στον περιστρεφόμενο δίσκο. Στη συνέχεια, κλείστε την πόρτα.

1. Πατήστε το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🔥) και ορίστε την ώρα σε 4-5 λεπτά, πατώντας το κουμπί **1 min** (1 λεπτό) όσες φορές απαιτείται.



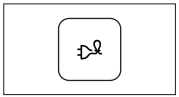
2. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Αποτέλεσμα: Ο φούρνος ζεσταίνει το νερό για 4 έως 5 λεπτά. Το νερό πρέπει να βράζει.

Ο φούρνος πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλη πρίζα. Ο περιστρεφόμενος δίσκος πρέπει να βρίσκεται στη θέση του μέσα στο φούρνο. Εάν χρησιμοποιείται επίπεδο ισχύος κατώτερο του μέγιστου, θα χρειαστεί περισσότερη ώρα για να βράσει το νερό.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Ο φούρνος διαθέτει λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η λειτουργία αυτή εξοικονομεί ηλεκτρικό ρεύμα όταν ο φούρνος είναι εκτός λειτουργίας.



- Εάν είναι εκτός λειτουργίας, ο φούρνος θα μεταβεί κατά προεπιλογή στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 5 λεπτά. Ενώ βρίσκεται στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, η οθόνη είναι μαύρη και ο φούρνος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Για να εξέλθετε από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, ανοίξτε την πόρτα και, τότε, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «0». Ο φούρνος είναι έτοιμος για χρήση.
- Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, πατήστε το κουμπί **Energy Save** (Εξοικονόμηση ενέργειας) (🍃).

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 13 2011-04-25 6:12:34

ΛΥΣΕΙΣ ΣΕ ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ Η ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Εάν αντιμετωπίζετε κάποιο από τα ακόλουθα προβλήματα, δοκιμάστε τις λύσεις που αναφέρονται παρακάτω.

Είναι φυσιολογικό.

- Υγρασία στο εσωτερικό του φούρνου.
- Ροή αέρα περιμετρικά της πόρτας και στο εξωτερικό περίβλημα.
- Αντανάκλαση φωτός περιμετρικά της πόρτας και του εξωτερικού περιβλήματος.
- Διαφυγή ατμού περιμετρικά της πόρτας ή από τις οπές αερισμού.

Ο φούρνος δεν τίθεται σε λειτουργία όταν πατάτε το κουμπί Start (Έναρξη) (⏀).

- Είναι η πόρτα τελείως κλειστή;

Το φαγητό είναι εντελώς άψητο.

- Ρυθμίσατε σωστά το χρονοδιακόπτη και/ή πατήσατε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀);
- Είναι η πόρτα κλειστή;
- Υπερφορτώσατε το ηλεκτρικό κύκλωμα και κάηκε κάποια ασφάλεια ή ενεργοποιήθηκε κάποιος ασφαλειοδιακόπτης;

Το φαγητό είναι υπερβολικά ή ελάχιστα ψημένο.

- Ρυθμίσατε σωστά τη διάρκεια ψησίματος για το συγκεκριμένο τύπο φαγητού;
- Επιλέξατε την κατάλληλη βαθμίδα ισχύος;

Δημιουργία σπινθήρα και κρότου στο εσωτερικό του φούρνου (τόξο).

- Χρησιμοποιήσατε πιάτο με μεταλλική διακόσμηση;
- Αφήσατε κάποιο πιρούνι ή κάποιο άλλο μεταλλικό σκεύος μέσα στο φούρνο;
- Μήπως το αλουμινόχαρτο βρίσκεται πολύ κοντά στα εσωτερικά τοιχώματα;

Ο φούρνος προκαλεί παρεμβολές με ραδιόφωνα ή τηλεοράσεις.

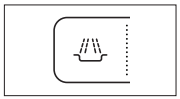
- Ενδέχεται να υπάρξουν μικρές παρεμβολές σε τηλεοράσεις ή ραδιόφωνα κατά τη λειτουργία του φούρνου. Είναι φυσιολογικό. Για να επιλύσετε αυτό το πρόβλημα, τοποθετήστε το φούρνο μακριά από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα και κεραίες.
- Εάν υπάρξει παρεμβολή που μπορεί να γίνει αντιληπτή από τον μικροεπεξεργαστή του φούρνου, ενδέχεται να μηδενιστεί η οθόνη. Για να επιλύσετε το πρόβλημα, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και επανασυνδέστε το. Μηδενίστε την ώρα.

Εάν οι παραπάνω οδηγίες δεν σας καλύπτουν για την επίλυση του προβλήματός σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης της SAMSUNG.

ΨΗΣΙΜΟ/ΖΕΣΤΑΜΑ

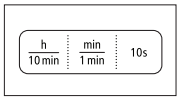
Η ακόλουθη διαδικασία εξηγεί τον τρόπο ψησίματος ή ζεστάματος φαγητού.
Ελέγχετε πάντα τις ρυθμίσεις ψησίματος πριν την απομάκρυνσή σας από το φούρνο.
Αρχικά, τοποθετήστε το φαγητό στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου.
Στη συνέχεια, κλείστε την πόρτα.

1. Πατήστε το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲).



Αποτέλεσμα: Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 750 W (μέγιστη ισχύς ψησίματος): Επιλέξτε την κατάλληλη βαθμίδα ισχύος πατώντας και πάλι το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος)(🍲), έως ότου εμφανιστεί η αντίστοιχη ένδειξη σε watt. Ανατρέξτε στον πίνακα βαθμίδων ισχύος που υπάρχει στην επόμενη σελίδα.

2. Ορίστε το χρόνο ψησίματος πατώντας το κουμπί **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.).



3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Αποτέλεσμα: Το φως του φούρνου ανάβει και ο περιστρεφόμενος δίσκος αρχίζει να περιστρέφεται.

1) Η διαδικασία ψησίματος αρχίζει και μόλις ολοκληρωθεί, θα ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος τέσσερις φορές.
2) Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές (μία φορά ανά λεπτό).
3) Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

Ποτέ μην θέτετε το φούρνο μικροκυμάτων σε λειτουργία όταν είναι κενός.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 14 2011-04-25 6:12:34

ΒΑΘΜΙΔΕΣ ΙΣΧΥΟΣ

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στις παρακάτω βαθμίδες ισχύος.

Βαθμίδα ισχύος	Έξοδος	
	ΙΣΧΥΣ	ΓΚΡΙΛ
ΥΨΗΛΗ	750 W	-
ΜΕΤΡΙΑ ΥΨΗΛΗ	600 W	-
ΜΕΤΡΙΑ	450 W	-
ΜΕΤΡΙΑ ΧΑΜΗΛΗ	300 W	-
ΑΠΟΨΥΞΗ (❄)	180 W	-
ΧΑΜΗΛΗ/ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ	100 W	-
ΓΚΡΙΛ	-	950 W
COMBI I (♨+Ω)	600 W	950 W
COMBI II (♨+Ω)	450 W	950 W
COMBI III (♨+Ω)	300 W	950 W

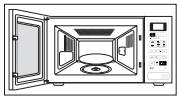
Εάν επιλέξετε υψηλότερη βαθμίδα ισχύος, πρέπει να μειώσετε το χρόνο ψησίματος.

Εάν επιλέξετε χαμηλότερη βαθμίδα ισχύος, πρέπει να αυξήσετε το χρόνο ψησίματος.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

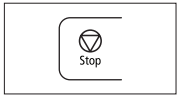
Μπορείτε να διακόψετε το ψήσιμο οποιαδήποτε στιγμή για να ελέγξετε το φαγητό.

1. Για προσωρινή διακοπή:
Ανοίξτε την πόρτα.



Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος διακόπτεται. Για τη συνέχιση του ψησίματος, κλείστε την πόρτα και πατήστε πάλι το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

2. Για οριστική διακοπή:
Πατήστε το κουμπί **Stop** (Διακοπή) (⏚).



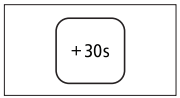
Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος διακόπτεται.
Εάν επιθυμείτε να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις ψησίματος, πατήστε πάλι το κουμπί **Stop** (Διακοπή) (⏚).

Μπορείτε να ακυρώσετε οποιαδήποτε ρύθμιση προτού αρχίσετε το ψήσιμο, πατώντας το κουμπί **Stop** (Διακοπή) (⏚).

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Μπορείτε να αυξήσετε το χρόνο ψησίματος, πατώντας το κουμπί **+30 s** (30 δευτ.) μία φορά, κάθε φορά που θέλετε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα.

1. Πατήστε το κουμπί **+30 s** (30 δευτ.) μία φορά, κάθε φορά που θέλετε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα.



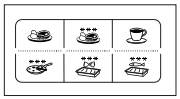
2. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 15 2011-04-25 6:12:34

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΜΕΣΟΥ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ/ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Με τη λειτουργία άμεσου ζεστάματος/ψησίματος, ο χρόνος ψησίματος ορίζεται αυτόματα και δεν χρειάζεται να πατήσετε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀). Μπορείτε να προσαρμόσετε τον αριθμό των μερίδων, πατώντας το κατάλληλο κουμπί **Άμεσο ζέσταμα/ψήσιμο** όσες φορές απαιτείται.

Πρώτα, τοποθετήστε το φαγητό στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου και κλείστε την πόρτα.



Πατήστε το κουμπί **Άμεσο ζέσταμα/ψήσιμο**όσες φορές απαιτείται.

Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος αρχίζει μετά από δύο δευτερόλεπτα περίπου. Μόλις ολοκληρωθεί:

1) Ηχεί ο χαρακτηριστικός ήχος του φούρνου τέσσερις φορές.
2) Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές. (μία φορά ανά λεπτό)
3) Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

Παράδειγμα: Πατήστε το κουμπί **Drinks** (Ποτά) μία φορά για να ζεστάνετε ένα φλιτζάνι καφέ. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα που υπάρχει στην επόμενη σελίδα.

Να χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για φούρνους μικροκυμάτων.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΜΕΣΟΥ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ/ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζονται 6 προγράμματα αυτόματου ζεστάματος/ψησίματος, οι ποσότητες, οι χρόνοι παραμονής και οι απαραίτητες συστάσεις.

Τρόφιμο/ Κουμπί	Μέγεθος μερίδας	Χρόνος παραμονής	Συστάσεις
Έτοιμα γεύματα (παγωμένα)	300-350 g 400-450 g	3 λεπτά	Τοποθετήστε σε ένα κεραμικό πιάτο και καλύψτε με διαφανή μεμβράνη για φούρνο μικροκυμάτων. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για γεύματα που περιλαμβάνουν 3 συστατικά (π.χ. κρέας με σάλτσα, λαχανικά και συνοδευτικό όπως πατάτες, ρύζι ή μακαρόνια).
Ποτά (Καφές, γάλα, τσάι, νερό σε θερμοκρασία δωματίου)	150 ml (1 φλιτζάνι) 250 ml (1 κούπα)	1-2 λεπτά	Ρίξτε σε ένα κεραμικό φλιτζάνι και ζεστάνετε χωρίς να σκεπάσετε. Τοποθετήστε το φλιτζάνι (150 ml) ή την κούπα (250 ml) στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου. Ανακατέψτε προσεκτικά πριν και μετά το χρόνο παραμονής.
Κατεψυγμένα έτοιμα γεύματα (κατεψυγμένα)	300-350 g 400-450 g	4 λεπτά	Ελέγξτε εάν το πιάτο του έτοιμου κατεψυγμένου γεύματος είναι κατάλληλο για φούρνους μικροκυμάτων. Τρυπήστε τη μεμβράνη του έτοιμου γεύματος. Τοποθετήστε το κατεψυγμένο έτοιμο γεύμα στο κέντρο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για κατεψυγμένα έτοιμα γεύματα που περιλαμβάνουν 3 συστατικά (π.χ. κρέας με σάλτσα, λαχανικά και συνοδευτικό όπως πατάτες, ρύζι ή μακαρόνια).

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 16 2011-04-25 6:12:34

Τρόφιμο/ Κουμπί	Μέγεθος μερίδας	Χρόνος παραμονής	Συστάσεις
Κατεψυγμένο ψάρι ογκρατέν (κατεψυγμένο)	200 g 400 g	2-3 λεπτά	Τοποθετήστε το κατεψυγμένο ψάρι ογκρατέν σε γυάλινο πυρέξ κατάλληλου μεγέθους. Τοποθετήστε το σκεύος στη σχάρα. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για κατεψυγμένα έτοιμα γεύματα που περιλαμβάνουν φιλέτα ψαριού με λαχανικά και σάλτσα.
Κατεψυγμένα μίνι κις/πίτσα (κατεψυγμένα)	150 g (4-6 τμχ) 250 g (7-9 τμχ)	-	Τοποθετήστε τα κομμάτια μίνι κις ή πίτσας ομοιόμορφα πάνω στη σχάρα.
Κατεψυγμένα ζυμαρικά ογκρατέν (κατεψυγμένα)	200 g 400 g	2-3 λεπτά	Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα ζυμαρικά ογκρατέν σε γυάλινο πυρέξ κατάλληλου μεγέθους. Τοποθετήστε το σκεύος στη σχάρα. Το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για κατεψυγμένα ζυμαρικά ογκρατέν όπως λαζάνια, κανελόνια ή μακαρόνια κοφτά.

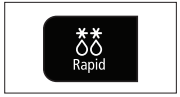
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

Με τη λειτουργία αυτόματης ταχείας απόψυξης, μπορείτε να αποψύξετε κρέας, πουλερικά ή ψάρι. Ο χρόνος απόψυξης και η βαθμίδα ισχύος ορίζονται αυτόματα.
Εσείς απλώς επιλέγετε το πρόγραμμα και το βάρος.

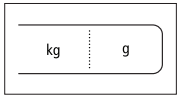
Να χρησιμοποιείτε μόνο πιάτα κατάλληλα για φούρνους μικροκυμάτων.

Πρώτα, τοποθετήστε το κατεψυγμένο φαγητό στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου και κλείστε την πόρτα.

1. Επιλέξτε τον τύπο φαγητού που μαγειρεύετε πατώντας το κουμπί **Rapid Defrost** (Ταχεία απόψυξη) ( ) μία ή περισσότερες φορές. (Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα που υπάρχει στην απέναντι σελίδα)



2. Επιλέξτε το βάρος του φαγητού πατώντας το κουμπί **kg** (κιλά) και **g** (γρ.).
Μπορείτε να ρυθμίσετε το βάρος έως και την τιμή των 1.500 g.



3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) ( ).

Αποτέλεσμα:

- Η διαδικασία απόψυξης αρχίζει.
- Στο μεσοδιάστημα της απόψυξης, θα ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος υπενθύμισης για να γυρίσετε το φαγητό από την άλλη πλευρά.
- Πατήστε και πάλι το κουμπί **Start** (Έναρξη) ( ) για την ολοκλήρωση της απόψυξης.

Μπορείτε επίσης να αποψύξετε φαγητό με μη αυτόματο τρόπο. Για να το κάνετε αυτό, επιλέξτε τη λειτουργία μικροκυμάτων ψησίματος/ζεστάματος με επίπεδο ισχύος 180 W. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο «Ψήσιμο/Ζέσταμα» στη σελίδα 14.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 17 2011-04-25 6:12:35

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

Στον ακόλουθο πίνακα αναφέρονται τα διάφορα προγράμματα Αυτόματης ταχείας απόψυξης, οι ποσότητες, οι χρόνοι παραμονής και οι απαραίτητες συστάσεις.

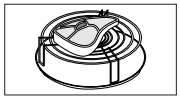
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την απόψυξη. Τοποθετήστε το κρέας, το πουλερικό, το ψάρι ή τα φρούτα/μούρα σε ένα κεραμικό πιάτο.

Κωδικός/ Φαγητό	Μερίδα	Χρόνος παραμονής	Συστάσεις
1. Κρέας	200-1.500 g	20-90 λεπτά	Καλύψτε τις άκρες με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε το κρέας από την άλλη πλευρά, όταν ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο από το φούρνο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για μοσχάρι, αρνί, χοιρινό, μπριζόλες, παϊδάκια και κιμά.
2. Πουλερικά	200-1.500 g	20-90 λεπτά	Καλύψτε τα πόδια και τις φτερούγες στα άκρα τους με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε το πουλερικό από την άλλη πλευρά, όταν ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο από το φούρνο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο τόσο για ολόκληρο κοτόπουλο όσο και για κομμάτια κοτόπουλου.
3. Ψάρι	200-1.500 g	20-80 λεπτά	Καλύψτε την ουρά του ψαριού με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε το ψάρι από την άλλη πλευρά, όταν ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο από το φούρνο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο τόσο για ολόκληρο ψάρι όσο και για φιλέτα ψαριού.
4. Φρούτα/ Μούρα	100-600 g	5-20 λεπτά	Απλώστε ομοιόμορφα τα φρούτα σε ένα ρηχό, γυάλινο πιάτο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για όλα τα είδη φρούτων.

Επιλέξτε τη λειτουργία Μη αυτόματη απόψυξη και τη βαθμίδα ισχύος των 180 W, εάν θέλετε να αποψύξετε το φαγητό με μη αυτόματο τρόπο. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη μη αυτόματη απόψυξη και το χρόνο απόψυξης, ανατρέξτε στη σελίδα 28.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Να χρησιμοποιείτε σκεύη που είναι ασφαλή για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε πλαστικά δοχεία, πιάτα, χάρτινα φλιτζάνια, πετσέτες κ.λπ.



Εάν θέλετε να επιλέξετε τη λειτουργία συνδυασμένου ψησίματος (γκριλ και μικροκύματα), χρησιμοποιήστε μόνο πιάτα που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων και σε συμβατικό φούρνο. Τα μεταλλικά σκεύη ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο φούρνο σας.

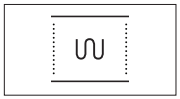
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την καταλληλότητα των μαγειρικών σκευών, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης μαγειρικών σκευών στη σελίδα 22.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 18 2011-04-25 6:12:35

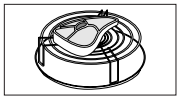
ΨΗΣΙΜΟ ΣΤΟ ΓΚΡΙΛ

Με το γκριλ μπορείτε να ζεστάνετε και να ροδοψήσετε το φαγητό γρήγορα, χωρίς τη χρήση μικροκυμάτων. Για το λόγο αυτό, ο φούρνος μικροκυμάτων συνοδεύεται και από μία σχάρα γκριλ.

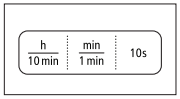
1. Προθερμάνετε το γκριλ στην απαιτούμενη θερμοκρασία, πατώντας το **Grill** (Γκριλ) (), τη ρύθμιση του χρόνου [**10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.)] και το κουμπί **Start** (Έναρξη) ( ).



2. Ανοίξτε την πόρτα και τοποθετήστε το φαγητό στη σχάρα.



3. Τοποθετήστε το φαγητό στη σχάρα μέσα στο φούρνο.
Πατήστε το κουμπί **Grill** (Γκριλ) (). Επιλέξτε το χρόνο ψησίματος πατώντας το κουμπί **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) ή **10 s** (10 δευτ.). (Ο μέγιστος χρόνος ψησίματος στο γκριλ είναι 60 λεπτά.)



4. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) ( ).

Αποτέλεσμα: Το φως του φούρνου ανάβει και ο περιστρεφόμενος δίσκος αρχίζει να περιστρέφεται.

1) Η διαδικασία ψησίματος αρχίζει και μόλις ολοκληρωθεί, θα ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος τέσσερις φορές.
2) Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές (μία φορά ανά λεπτό).
3) Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

Μην ανησυχήσετε εάν το θερμαντικό στοιχείο απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια του ψησίματος στο γκριλ. Το σύστημα αυτό είναι σχεδιασμένο με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του φούρνου.

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γάντια φούρνου όταν έρχεστε σε επαφή με τα καυτά πιάτα μέσα στο φούρνο.

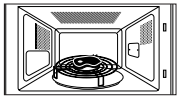
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΓΚΡΙΛ

Μπορείτε επίσης να συνδυάσετε ψήσιμο μικροκυμάτων και γκριλ, για γρήγορο ψήσιμο και ροδοψήσιμο ταυτόχρονα.

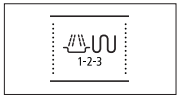
ΠΑΝΤΟΤΕ να χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων και συμβατικούς φούρνους. Τα γυάλινα και τα κεραμικά πιάτα είναι ιδανικά, καθώς επιτρέπουν στα μικροκύματα να διεισδύουν ομοιόμορφα στο φαγητό.

ΠΑΝΤΟΤΕ να χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου όταν έρχεστε σε επαφή με τα καυτά δοχεία μέσα στο φούρνο.

1. Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου πατώντας το μεγάλο κουμπί που βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία του πίνακα ελέγχου. Τοποθετήστε το φαγητό στη σχάρα και τη σχάρα στον περιστρεφόμενο δίσκο. Κλείστε την πόρτα.



2. Πατήστε το κουμπί **Combi** (Συνδυασμένη λειτουργία) ( ).

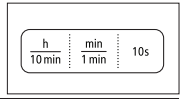


Αποτέλεσμα: Στην οθόνη εμφανίζονται οι ακόλουθες ενδείξεις:
 (λειτουργία μικροκυμάτων και γκριλ)
600 W (ισχύς)

Επιλέξτε την κατάλληλη **βαθμίδα ισχύος** πατώντας και πάλι το κουμπί **Combi** (Συνδυασμένη λειτουργία) ( ), μέχρις ότου εμφανιστεί η αντίστοιχη βαθμίδα ισχύος.

Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του γκριλ.

3. Ορίστε το χρόνο ψησίματος πατώντας τα κουμπιά **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.). Ο μέγιστος χρόνος ψησίματος είναι 60 λεπτά.



4. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) ( ).

Αποτέλεσμα: Η διαδικασία συνδυασμένου ψησίματος αρχίζει. Μόλις ολοκληρωθεί:

1) Ηχεί ο χαρακτηριστικός ήχος του φούρνου τέσσερις φορές.
2) Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές (μία φορά ανά λεπτό).
3) Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

Η μέγιστη ισχύς μικροκυμάτων για τη συνδυασμένη λειτουργία μικροκυμάτων και γκριλ είναι 600 W.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 19 2011-04-25 6:12:35

ΨΗΣΙΜΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΒΑΘΜΙΔΩΝ

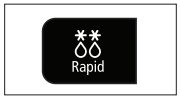
Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει πρόγραμμα ψησίματος τριών βαθμίδων.

Παράδειγμα: Θέλετε να αποψύξετε το φαγητό και να το ψήσετε χωρίς να χρειαστεί να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του φούρνου μετά από κάθε βαθμίδα. Επομένως, μπορείτε να αποψύξετε και να ψήσετε ένα ψάρι 500 g σε τρεις βαθμίδες:

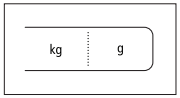
- Απόψυξη
- Ψήσιμο I
- Ψήσιμο II

Με τη λειτουργία ψησίματος πολλαπλών βαθμίδων, μπορείτε να επιλέξετε τη χρήση δύο ή τριών βαθμίδων.
Εάν επιλέξετε τρεις βαθμίδες, η πρώτη βαθμίδα πρέπει να είναι η απόψυξη.
Μην πατήσετε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀), μέχρις ότου ρυθμίσετε και την τελευταία βαθμίδα.

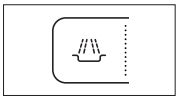
1. Πατήστε το κουμπί **Rapid Defrost** (Ταχεία απόψυξη) (❄❄) μία ή περισσότερες φορές.



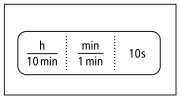
2. Ορίστε το βάρος πατώντας τα κουμπιά **kg** (κιλά) και **g** (γρ.) όσες φορές απαιτείται (στο παράδειγμα, 500 g).



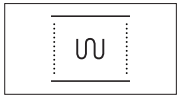
3. Πατήστε το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲).
Λειτουργία μικροκυμάτων (I) :
🍲 ; εάν χρειάζεται, ορίστε τη βαθμίδα ισχύος πατώντας και πάλι το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲) μία ή περισσότερες φορές (στο παράδειγμα, 600 W).



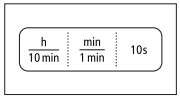
4. Ορίστε το χρόνο ψησίματος, πατώντας τα κουμπιά **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.) όσες φορές απαιτείται (στο παράδειγμα, 4 λεπτά).



5. Πατήστε το κουμπί **Grill** (Γκριλ) (ᔓ).
Λειτουργία γκριλ (II):



6. Ορίστε το χρόνο ψησίματος, πατώντας τα κουμπιά **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.) όσες φορές απαιτείται (στο παράδειγμα, 5 λεπτά).
(Ο μέγιστος χρόνος ψησίματος στο γκριλ είναι 60 λεπτά)



7. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Αποτέλεσμα: Επιλέγονται διαδοχικά οι τρεις λειτουργίες [απόψυξη και ψήσιμο (I, II)]. Ανάλογα με τη λειτουργία απόψυξης που επιλέξατε, ενδέχεται να ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος υπενθύμισης στο μεσοδιάστημα για να γυρίσετε το φαγητό από την άλλη πλευρά. Μόλις ολοκληρωθεί το ψήσιμο, ηχεί ένας χαρακτηριστικός ήχος τέσσερις φορές.

- Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές (μία φορά ανά λεπτό).
- Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 20 2011-04-25 6:12:36

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΒΟΜΒΗΤΗ

Μπορείτε να απενεργοποιείτε το βομβητή όποτε θέλετε.

1. Πατήστε τα κουμπιά **Stop** (Διακοπή) (⏚) και **Start** (Έναρξη) (⏀) ταυτόχρονα.

Αποτέλεσμα: Ο φούρνος δεν θα ηχεί κάθε φορά που πατάτε κάποιο κουμπί.

2. Για να επανενεργοποιήσετε το βομβητή, πατήστε και πάλι τα κουμπιά **Stop** (Διακοπή) (⏚) και **Start** (Έναρξη) (⏀) ταυτόχρονα.

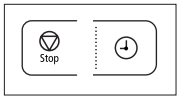
Αποτέλεσμα: Ο φούρνος θα λειτουργεί και πάλι με το βομβητή ενεργοποιημένο.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει ένα ειδικό πρόγραμμα ασφαλείας για παιδιά που «κλειδώνει» το φούρνο, ώστε να μην μπορεί να τεθεί ακούσια σε λειτουργία από τα παιδιά και όσους δεν γνωρίζουν τον τρόπο λειτουργίας του φούρνου.

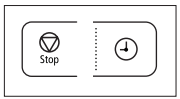
Μπορείτε να κλειδώσετε το φούρνο οποιαδήποτε στιγμή.

1. Πατήστε τα κουμπιά **Stop** (Διακοπή) (⏚) και **Clock** (Ρολόι) (🕘) ταυτόχρονα.



Αποτέλεσμα: Ο φούρνος είναι κλειδωμένος (δεν μπορείτε να επιλέξετε καμία λειτουργία).

2. Για να ξεκλειδώσετε το φούρνο, πατήστε και πάλι τα κουμπιά **Stop** (Διακοπή) (⏚) και **Clock** (Ρολόι) (🕘) ταυτόχρονα.



Αποτέλεσμα: Ο φούρνος μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 21 2011-04-25 6:12:36

ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΑΓΕΙΡΙΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ

Προκειμένου να ψηθεί το φαγητό στο φούρνο μικροκυμάτων, τα μικροκύματα θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εισχωρήσουν στο φαγητό χωρίς να υπάρξουν αντανακλάσεις ή να απορροφηθούν από το πιάτο που χρησιμοποιείται.
Πρέπει να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή κατά την επιλογή των μαγειρικών σκευών. Εάν στο σκεύος αναγράφεται ότι είναι ασφαλές για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων (microwave-safe), δεν χρειάζεται να ανησυχείτε.
Στον ακόλουθο πίνακα αναφέρονται διάφοροι τύποι μαγειρικών σκευών, η καταλληλότητα και ο τρόπος χρήσης τους σε φούρνο μικροκυμάτων.

Μαγειρικά σκεύη	Ασφαλές για φούρνο μικροκυμάτων	Σχόλια
Αλουμινόχαρτο	✓✗	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μικρές ποσότητες για προστασία από το υπερβολικό ψήσιμο. Ενδέχεται να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο, εάν βρίσκεται πολύ κοντά στα τοιχώματα του φούρνου ή εάν χρησιμοποιείται σε μεγάλη ποσότητα.
Σκεύος τηγανίσματος	✓	Μην ζεσταίνετε για περισσότερο από οκτώ λεπτά.
Πορσελάνινα και πήλινα σκεύη	✓	Τα σκεύη από πορσελάνη, τα κεραμικά σκεύη, τα σκεύη από φαγεντιανή και φωσφορική πορσελάνη, είναι συνήθως κατάλληλα, εκτός και αν φέρουν μεταλλική διακόσμηση.
Πολυεστερικά χάρτινα πιάτα μίας χρήσης	✓	Ορισμένα κατεψυγμένα φαγητά είναι συσκευασμένα σε τέτοια πιάτα.

Μαγειρικά σκεύη	Ασφαλές για φούρνο μικροκυμάτων	Σχόλια
Συσκευασία fast-food		
• Δοχεία από πολυστυρένιο	✓	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ζέσταμα του φαγητού. Πιθανή υπερθέρμανση θα προκαλέσει την τήξη του πολυστυρενίου.
• Χάρτινες σακούλες ή εφημερίδα	✗	Ενδέχεται να πιάσει φωτιά.
• Ανακυκλωμένο χαρτί ή μεταλλική διακόσμηση	✗	Μπορεί να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο.
Γυάλινα σκεύη		
• Σκεύη τραπεζιού ανθεκτικά στη θέρμανση	✓	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν, εκτός αν φέρουν μεταλλική διακόσμηση.
• Σκεύη από λεπτό γυαλί	✓	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το ζέσταμα φαγητών ή υγρών. Το λεπτό γυαλί ενδέχεται να σπάσει ή να ραγίσει εάν θερμανθεί απότομα.
• Γυάλινα βάζα	✓	Πρέπει να αφαιρεθεί το κάλυμμα. Κατάλληλα μόνο για ζέσταμα.
Μέταλλο		
• Πιάτα	✗	Μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρικό τόξο ή πυρκαγιά.
• Σύρματα σύσφιξης συσκευασίας κατεψυγμένων προϊόντων	✗	

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 22 2011-04-25 6:12:36

Μαγειρικά σκεύη	Ασφαλές για φούρνο μικροκυμάτων	Σχόλια
Χαρτί		
• Πιάτα, φλιτζάνια, χαρτοπετσέτες και χαρτί κουζίνας	✓	Για ψήσιμο μικρής χρονικής διάρκειας και ζέσταμα. Επίσης, για την απορρόφηση της επιπλέον υγρασίας.
• Ανακυκλωμένο χαρτί	✗	Μπορεί να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο.
Πλαστικό		
• Δοχεία	✓	Ιδιαίτερα εάν είναι θερμοπλαστικά με αντοχή στη θερμότητα. Ορισμένα άλλα πλαστικά ενδέχεται να παραμορφωθούν ή να αποχρωματιστούν κάτω από υψηλές θερμοκρασίες. Μην χρησιμοποιείτε πλαστική μελαμίνη.
• Διαφανής μεμβράνη	✓	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διατήρηση της υγρασίας. Δεν θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με το φαγητό. Προσέξτε κατά την αφαίρεση της μεμβράνης, καθώς ενδέχεται να διαφύγει καυτός ατμός.
• Σακούλες κατεψυγμένων	✓✗	Μόνον εάν μπορούν να βράσουν ή να χρησιμοποιηθούν σε φούρνους. Δεν θα πρέπει να είναι αεροστεγείς. Τρυπήστε με ένα πιρούνι, εάν χρειάζεται.
Κερόκολλα ή λαδόκολλα	✓	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διατήρηση της υγρασίας και την αποφυγή πιτσιλισμάτων.

✓ **: Συνιστάται**

✓✗ **: Χρήση με προσοχή**

✗ **: Μη ασφαλές**

ΟΔΗΓΟΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΑ

Τα μικροκύματα διεισδύουν στο φαγητό, έλκονται και απορροφώνται από τα υγρά, το λίπος και τη ζάχαρη που περιέχει.
Τα μικροκύματα αυξάνουν σε μεγάλο βαθμό την κινητικότητα των μορίων της τροφής. Η κινητικότητα των μορίων αυτών δημιουργεί τριβή και η θερμότητα που εκλύεται ψήνει το φαγητό.

ΨΗΣΙΜΟ

Μαγειρικά σκεύη για ψήσιμο με μικροκύματα:
Τα μαγειρικά σκεύη πρέπει να επιτρέπουν τη διείσδυση μικροκυμάτων, για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα. Τα μικροκύματα ανακλώνται από μέταλλα όπως ανοξείδωτος χάλυβας, αλουμίνιο και χαλκός, αλλά μπορούν να διεισδύσουν σε υλικά όπως κεραμικά, γυαλί, πορσελάνη και πλαστικά, καθώς επίσης σε χαρτί και ξύλο. Για αυτόν το λόγο, ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία για το ψήσιμο του φαγητού.

Τροφές κατάλληλες για ψήσιμο με μικροκύματα:
Υπάρχουν πολλά είδη τροφής κατάλληλα για ψήσιμο με μικροκύματα, όπως τα φρέσκα ή τα κατεψυγμένα λαχανικά, τα φρούτα, τα ζυμαρικά, το ρύζι, τα δημητριακά, τα όσπρια, τα ψάρια και το κρέας. Σάλτσες, κρέμες κάσταρντ, σούπες, πουτίγκες στον ατμό, μαρμελάδες και τουρσιά είναι επίσης κατάλληλα για ψήσιμο σε φούρνο μικροκυμάτων. Γενικά, το ψήσιμο με μικροκύματα είναι ιδανικό για οποιαδήποτε τροφή θα μπορούσε να προετοιμαστεί σε εστία. Για παράδειγμα, λιωμένο βούτυρο ή σοκολάτα (ανατρέξτε στο κεφάλαιο με τις συμβουλές και τις τεχνικές).

Σκέπασμα κατά τη διάρκεια του ψησίματος
Το σκέπασμα του φαγητού κατά τη διάρκεια του ψησίματος είναι πολύ σημαντικό, καθώς το νερό που εξατμίζεται συμβάλλει στη διαδικασία ψησίματος με τη μορφή ατμού. Μπορείτε να σκεπάσετε το φαγητό με διάφορους τρόπους: π.χ. με ένα κεραμικό πιάτο, πλαστικό καπάκι ή διαφανή μεμβράνη κατάλληλη για μικροκύματα.

Χρόνοι παραμονής
Αφού ολοκληρωθεί το ψήσιμο, ο χρόνος παραμονής είναι σημαντικός διότι έτσι εξισώνεται η θερμοκρασία στο εσωτερικό του φαγητού.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 23 2011-04-25 6:12:36

Οδηγός ψησίματος για κατεψυγμένα λαχανικά

Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο γυάλινο μπολ πυρέξ με καπάκι. Μαγειρέψτε με το μπολ σκεπασμένο για το ελάχιστο δυνατό χρονικό διάστημα – ανατρέξτε στον πίνακα. Συνεχίστε το ψήσιμο για να έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
Ανακινήστε δύο φορές κατά τη διάρκεια του ψησίματος και μία φορά μετά το ψήσιμο. Μετά το ψήσιμο, μπορείτε να προσθέσετε αλάτι, μυρωδικά ή βούτυρο. Σκεπάστε κατά τη διάρκεια του χρόνου παραμονής.

Φαγητό	Μερίδα	Ισχύς	Χρόνος (λεπτά)	Χρόνος παραμονής (λεπτά)	Οδηγίες
Σπανάκι	150 g	600 W	5½-6½	2-3	Προσθέστε 15 ml (1 κουτ. σούπας) κρύο νερό.
Μπρόκολο	300 g	600 W	10-11	2-3	Προσθέστε 15 ml (1 κουτ. σούπας) κρύο νερό.
Αρακάς	300 g	600 W	8-9	2-3	Προσθέστε 15 ml (1 κουτ. σούπας) κρύο νερό.
Φασολάκια φρέσκα	300 g	600 W	10-11	2-3	Προσθέστε 15 ml (1 κουτ. σούπας) κρύο νερό.
Ανάμικτα λαχανικά (καρότα/ αρακάς/ καλαμπόκι)	300 g	600 W	9-10	2-3	Προσθέστε 15 ml (1 κουτ. σούπας) κρύο νερό.
Ανάμικτα λαχανικά (κινέζικο στυλ)	300 g	600 W	8½-9½	2-3	Προσθέστε 15 ml (1 κουτ. σούπας) κρύο νερό.

Οδηγός ψησίματος για ρύζι και ζυμαρικά

Ρύζι: Χρησιμοποιήστε ένα μεγάλο γυάλινο μπολ πυρέξ με καπάκι – το ρύζι διπλασιάζεται σε όγκο κατά το μαγείρεμά του. Ψήστε σκεπασμένο.
Αφού ολοκληρωθεί ο χρόνος ψησίματος, ανακινήστε πριν από το χρόνο παραμονής και προσθέστε αλάτι ή μυρωδικά και βούτυρο.
Παρατήρηση: Το ρύζι ενδέχεται να έχει απορροφήσει όλο το νερό μετά από την ολοκλήρωση του χρόνου ψησίματος.

Ζυμαρικά: Χρησιμοποιήστε ένα μεγάλο γυάλινο μπολ πυρέξ. Προσθέστε βραστό νερό, μία πρέζα αλάτι και ανακατέψτε καλά. Ψήστε σκεπασμένο.
Ανακατεύετε κατά καιρούς κατά τη διάρκεια και αφού ολοκληρωθεί το ψήσιμο. Σκεπάστε το μπολ κατά το χρόνο παραμονής και, κατόπιν, στραγγίξτε καλά.

Φαγητό	Μερίδα	Ισχύς	Χρόνος (λεπτά)	Χρόνος παραμονής (λεπτά)	Οδηγίες
Λευκό ρύζι (μισοβρασμένο)	250 g	750 W	17-18	5	Προσθέστε 500 ml κρύο νερό.
Καφέ ρύζι (μισοβρασμένο)	250 g	750 W	22-23	5	Προσθέστε 500 ml κρύο νερό.
Καφέ ρύζι	250 g	750 W	22-23	10	Προσθέστε 600 ml κρύο νερό.
Ανάμικτο ρύζι (ρύζι + άγριο ρύζι)	250 g	750 W	18-19	5	Προσθέστε 500 ml κρύο νερό.
Ανάμικτα δημητριακά (ρύζι + δημητριακά)	250 g	750 W	19-20	5	Προσθέστε 400 ml κρύο νερό.
Ζυμαρικά	250 g	750 W	11-12	5	Προσθέστε 1.000 ml ζεστό νερό.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 24 2011-04-25 6:12:36

Οδηγός ψησίματος για φρέσκα λαχανικά

Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο γυάλινο μπολ πυρέξ με καπάκι. Προσθέστε 30-45 ml κρύο νερό (2-3 κουτ. σούπας) για κάθε 250 g, εκτός εάν συνιστάται άλλη ποσότητα νερού – ανατρέξτε στον πίνακα. Μαγειρέψτε με το μπολ σκεπασμένο για το ελάχιστο δυνατό χρονικό διάστημα – ανατρέξτε στον πίνακα. Συνεχίστε το ψήσιμο για να έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα. Ανακατέψτε μία φορά κατά τη διάρκεια και μία φορά αφού ολοκληρωθεί το ψήσιμο. Μετά το ψήσιμο, μπορείτε να προσθέσετε αλάτι, μυρωδικά ή βούτυρο. Σκεπάστε κατά τη διάρκεια χρόνου παραμονής 3 λεπτών.

Συμβουλή: Κόψτε τα φρέσκα λαχανικά σε ομοιόμορφα τεμάχια. Όσο πιο μικρά είναι, τόσο πιο γρήγορα θα ψηθούν.

Όλα τα φρέσκα λαχανικά θα πρέπει να ψήνονται στη μέγιστη ισχύ μικροκυμάτων (750 W).

Φαγητό	Μερίδα	Χρόνος (λεπτά)	Χρόνος παραμονής (λεπτά)	Οδηγίες
Μπρόκολο	250 g 500 g	5-5½ 8½-9	3	Προετοιμάστε ανθύλλια ομοίου μεγέθους. Τοποθετήστε τα κοτσάνια στο κέντρο.
Λαχανάκια Βρυξελλών	250 g	6½-7½	3	Προσθέστε 60-75 ml (5-6 κουτ. σούπας) νερό.
Καρότα	250 g	5-6	3	Κόψτε τα καρότα σε ομοιόμορφα τεμάχια.
Κουνουπίδι	250 g 500 g	5½-6 9½-10	3	Προετοιμάστε ανθύλλια ομοίου μεγέθους. Κόψτε τα μεγάλα ανθύλλια στη μέση. Τοποθετήστε τα κοτσάνια στο κέντρο.
Κολοκύθια	250 g	4-4½	3	Κόψτε τα κολοκύθια σε φέτες. Προσθέστε 30 ml (2 κουτ. σούπας) νερό ή ένα κομματάκι βούτυρο. Ψήστε τα μέχρις ότου γίνουν τρυφερά.
Μελιτζάνες	250 g	4½-5	3	Κόψτε τις μελιτζάνες σε μικρές φέτες και ραντίστε με χυμό λεμονιού (1 κουτ. σούπας).
Πράσα	250 g	5-5½	3	Κόψτε τα πράσα σε χοντρές φέτες.
Μανιτάρια	125 g 250 g	1½-2 3½-4	3	Προετοιμάστε τα μικρά μανιτάρια ολόκληρα και τα μεγάλα, κομμένα σε φέτες. Μην προσθέσετε νερό. Ραντίστε με χυμό λεμονιού. Προσθέστε αλάτι και πιπέρι. Στραγγίξτε πριν το σερβίρισμα.
Κρεμμύδια	250 g	5-6	3	Κόψτε τα κρεμμύδια σε φέτες ή στη μέση. Προσθέστε μόνον 15 ml (1 κουτ. σούπας) νερό.
Πιπεριά	250 g	4½-5	3	Κόψτε την πιπεριά σε λεπτές φέτες.
Πατάτες	250 g 500 g	5-6 9-10	3	Ζυγίστε τις καθαρισμένες πατάτες και κόψτε τις σε δύο ή σε τέσσερα όμοια κομμάτια.
Γογγύλι	250 g	5-5½	3	Κόψτε το γογγύλι σε μικρούς κύβους.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 25 2011-04-25 6:12:36

ΖΕΣΤΑΜΑ

Ο φούρνος μικροκυμάτων θα ζεστάνει το φαγητό σε πολύ μικρότερο χρόνο από όσο χρειάζονται οι εστίες των συμβατικών φούρνων.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ως οδηγό τις βαθμίδες ισχύος και τους χρόνους ζεστάματος που αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα. Οι χρόνοι που αναφέρονται στον πίνακα έχουν ληφθεί υπ' όψιν σύμφωνα με την παραδοχή ότι τα υγρά βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου από +18 έως +20 °C και το κρύο φαγητό βρίσκεται σε θερμοκρασία από +5 έως +7 °C.

Τοποθέτηση και σκέπασμα
Αποφύγετε το ζέσταμα μεγάλων ποσοτήτων, όπως μεγάλα τεμάχια κρέατος – έχουν την τάση να ψήνονται υπερβολικά και να χάνουν τα υγρά τους προτού ζεσταθούν επαρκώς στο κέντρο τους. Το ζέσταμα μικρών τεμαχίων είναι πιο επιτυχημένο.

Βαθμίδες ισχύος και ανάδευση
Ορισμένες τροφές μπορούν να ζεσταθούν στα 750 W, ενώ άλλες πρέπει να ζεσταίνονται στα 600 W, 450 W ή ακόμα και στα 300 W.
Ελέγξτε τους πίνακες για καθοδήγηση. Γενικά, είναι καλύτερα να ζεσταίνετε το φαγητό χρησιμοποιώντας χαμηλές βαθμίδες ισχύος, εάν το φαγητό είναι τρυφερό, σε μεγάλες ποσότητες ή εάν πρόκειται να ζεσταθεί πολύ γρήγορα (π.χ. κρεατόπιτες).
Ανακατέψτε καλά ή γυρίστε το φαγητό από την άλλη πλευρά κατά το ζέσταμα, για καλύτερα αποτελέσματα. Όποτε είναι δυνατόν, ανακατέψτε και πάλι πριν από το σερβίρισμα.
Προσέξτε ιδιαίτερα κατά το ζέσταμα υγρών και βρεφικών τροφών. Για να αποφύγετε να βράσει το υγρό και να εκραγεί με αποτέλεσμα την πρόκληση εγκαυμάτων, ανακατέψτε πριν, κατά τη διάρκεια και μετά το ζέσταμα. Διατηρήστε τα στο φούρνο μικροκυμάτων κατά το χρόνο παραμονής. Συνιστούμε να τοποθετήσετε στα υγρά ένα πλαστικό κουτάλι ή ένα γυάλινο καλαμάκι. Αποφύγετε την υπερθέρμανση (και, επομένως, το χύσιμο) του φαγητού.
Είναι προτιμότερο να υποτιμήσετε το χρόνο ψησίματος και να αυξήσετε το χρόνο ζεστάματος, εάν χρειαστεί.

Χρόνοι ζεστάματος και παραμονής
Όταν ζεσταίνετε φαγητό για πρώτη φορά, καλό θα ήταν να σημειώσετε το χρόνο που χρειάζεται, για μελλοντική αναφορά.
Πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι το ζεσταμένο φαγητό έχει ζεσταθεί εσωτερικά.
Αφήστε το φαγητό να σταθεί για μικρό χρονικό διάστημα μετά το ζέσταμα – ώστε να υπάρξει εξίσωση της θερμοκρασίας.
Ο συνιστώμενος χρόνος παραμονής μετά το ζέσταμα είναι 2-4 λεπτά, εκτός εάν στον πίνακα συνιστάται άλλη τιμή.
Προσέξτε ιδιαίτερα κατά το ζέσταμα υγρών και βρεφικών τροφών. Ανατρέξτε επίσης στο κεφάλαιο σχετικά με τα μέτρα προφύλαξης.

ΖΕΣΤΑΜΑ ΥΓΡΩΝ

Πάντοτε να αφήνετε ένα χρονικό περιθώριο τουλάχιστον 20 δευτερολέπτων μετά την απενεργοποίηση του φούρνου, ώστε να εξισωθεί η θερμοκρασία. Ανακινήστε κατά το ζέσταμα, εάν είναι απαραίτητο, και ΠΑΝΤΟΤΕ να ανακινείτε μετά από το ζέσταμα. Για να αποφύγετε να βράσει το υγρό και να εκραγεί και να προκληθούν εγκαύματα, τοποθετήστε ένα κουτάλι ή ένα γυάλινο καλαμάκι μέσα στα ποτά και ανακατέψτε τα πριν, κατά τη διάρκεια και μετά το ζέσταμα.

ΖΕΣΤΑΜΑ ΒΡΕΦΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ

ΒΡΕΦΙΚΕΣ ΤΡΟΦΕΣ: Αδειάστε μέσα σε βαθύ κεραμικό πιάτο. Καλύψτε με το πλαστικό καπάκι. Ανακατέψτε καλά μετά το ζέσταμα! Αφήστε να σταθεί για 2-3 λεπτά προτού σερβίρετε. Ανακατέψτε και πάλι και ελέγξτε τη θερμοκρασία. Συνιστώμενη θερμοκρασία σερβιρίσματος: μεταξύ 30-40 °C.
ΒΡΕΦΙΚΟ ΓΑΛΑ: Αδειάστε το γάλα σε αποστειρωμένο γυάλινο μπιμπερό. Ζεστάνετε χωρίς να το έχετε σκεπάσει. Ποτέ μην ζεσταίνετε μπιμπερό με τη θηλή, καθώς το μπιμπερό ενδέχεται να εκραγεί εάν υπερθερμανθεί. Ανακινήστε καλά πριν το αφήσετε να κρυώσει, και πάλι πριν το σερβίρετε! Να ελέγχετε πάντοτε με προσοχή τη θερμοκρασία του βρεφικού γάλακτος ή των βρεφικών τροφών προτού ταΐσετε το μωρό. Συνιστώμενη θερμοκρασία σερβιρίσματος: περί τους 37 °C.
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η βρεφική τροφή πρέπει να ελέγχεται με ιδιαίτερη προσοχή πριν το σερβίρισμα, για να αποφευχθούν τα εγκαύματα.
Χρησιμοποιήστε τις βαθμίδες ισχύος και τους χρόνους που δίνονται στον παρακάτω πίνακα ως ενδεικτικές τιμές για ζέσταμα.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 26 2011-04-25 6:12:36

Ζέσταμα υγρών και τροφών

Χρησιμοποιήστε τις βαθμίδες ισχύος και τους χρόνους που δίνονται στον πίνακα ως ενδεικτικές τιμές για ζέσταμα.

Φαγητό	Μερίδα	Ισχύς	Χρόνος (λεπτά)	Χρόνος παραμονής (λεπτά)	Οδηγίες
Ποτά (καφές, γάλα, τσάι, νερό σε θερμοκρασία δωματίου)	150 ml (1 φλιτζάνι) 250 ml (1 κούπα) 500 ml (2 κούπες)	750 W	1½-2 2-2½ 4-4½	1-2	Ρίξτε σε ένα κεραμικό φλιτζάνι και ζεστάνετε χωρίς να σκεπάσετε. Τοποθετήστε το φλιτζάνι (150 ml) ή την κούπα (250 ml) στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου. Ανακατέψτε προσεκτικά πριν και μετά το χρόνο παραμονής.
Σούπα (παγωμένη)	250 g 450 g	750 W	3-3½ 4-4½	2-3	Αδειάστε μέσα σε βαθύ κεραμικό πιάτο. Καλύψτε με το πλαστικό καπάκι. Ανακατέψτε καλά μετά το ζέσταμα. Ανακατέψτε και πάλι πριν το σερβίρισμα.
Ραγού (παγωμένο)	350 g	600 W	5-6	2-3	Τοποθετήστε το ραγού σε ένα βαθύ κεραμικό πιάτο. Καλύψτε με το πλαστικό καπάκι. Ανακατεύετε κατά καιρούς κατά το ζέσταμα, και πάλι πριν το χρόνο παραμονής και το σερβίρισμα.
Ζυμαρικά με σάλτσα (παγωμένα)	350 g	600 W	4-5	3	Τοποθετήστε τα ζυμαρικά (π.χ. σπαγγέτι ή λαζάνια) σε επίπεδο κεραμικό πιάτο. Καλύψτε με μεμβράνη για φούρνο μικροκυμάτων. Ανακατέψτε πριν το σερβίρισμα.
Γεμιστά ζυμαρικά με σάλτσα (παγωμένα)	350 g	600 W	4½-5½	3	Τοποθετήστε τα γεμιστά ζυμαρικά (π.χ. ραβιόλια, τορτελίνια) σε ένα βαθύ κεραμικό πιάτο. Καλύψτε με το πλαστικό καπάκι. Ανακατεύετε κατά καιρούς κατά το ζέσταμα, και πάλι πριν το χρόνο παραμονής και το σερβίρισμα.
Γεύμα σε πιάτο (παγωμένο)	300 g 400 g	600 W	5-6 6-7	3	Τοποθετήστε το γεύμα, που αποτελείται από 2-3 παγωμένα συστατικά, σε ένα κεραμικό πιάτο. Καλύψτε με μεμβράνη για φούρνο μικροκυμάτων.
Κατεψυγμένο έτοιμο γεύμα	300 g 400 g	600 W	11½-12½ 13-14	4	Τοποθετήστε το πιάτο που είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων με το κατεψυγμένο έτοιμο γεύμα (-18 ºC) στον περιστρεφόμενο δίσκο. Τρυπήστε τη μεμβράνη ή καλύψτε με διαφανή μεμβράνη κατάλληλη για φούρνο μικροκυμάτων. Μετά το ζέσταμα αφήστε να σταθεί για 4 λεπτά.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 27 2011-04-25 6:12:36

Ζέσταμα βρεφικών τροφών και γάλακτος

Χρησιμοποιήστε τις βαθμίδες ισχύος και τους χρόνους που δίνονται στον πίνακα ως ενδεικτικές τιμές για ζέσταμα.

Φαγητό	Μερίδα	Ισχύς	Χρόνος	Χρόνος παραμονής (λεπτά)	Οδηγίες
Βρεφική τροφή (λαχανικά + κρέας)	190 g	600 W	30 δευτ.	2-3	Αδειάστε μέσα σε βαθύ κεραμικό πιάτο. Μαγειρέψτε με το μπολ σκεπασμένο. Ανακατέψτε μετά το μαγείρεμα. Αφήστε να σταθούν για 2-3 λεπτά. Πριν το σερβίρισμα, ανακατέψτε καλά και ελέγξτε τη θερμοκρασία με μεγάλη προσοχή.
Βρεφικός χυλός (δημητριακά + γάλα + φρούτο)	190 g	600 W	20 δευτ.	2-3	Αδειάστε μέσα σε βαθύ κεραμικό πιάτο. Μαγειρέψτε με το μπολ σκεπασμένο. Ανακατέψτε μετά το μαγείρεμα. Αφήστε να σταθούν για 2-3 λεπτά. Πριν το σερβίρισμα, ανακατέψτε καλά και ελέγξτε τη θερμοκρασία με μεγάλη προσοχή.
Βρεφικό γάλα	100 ml 200 ml	300 W	30-40 δευτ. 1 λεπτό έως 1 λεπτό και 10 δευτ.	2-3	Ανακατέψτε ή ανακινήστε καλά και αδειάστε σε αποστειρωμένο γυάλινο μπιμπερό. Τοποθετήστε στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου. Μαγειρέψτε με το μπολ ξεσκέπαστο. Ανακινήστε καλά και αφήστε το να σταθεί για 3 λεπτά. Πριν το σερβίρισμα, ανακινήστε καλά και ελέγξτε τη θερμοκρασία με μεγάλη προσοχή.

ΑΠΟΨΥΞΗ

Τα μικροκύματα είναι ένας πολύ καλός τρόπος για να αποψύχετε κατεψυγμένο φαγητό. Τα μικροκύματα ξεπαγώνουν σιγά-σιγά το κατεψυγμένο φαγητό, σε μικρό χρονικό διάστημα. Αυτό μπορεί να είναι μεγάλο πλεονέκτημα, εάν εμφανιστούν ξαφνικά επισκέπτες που δεν τους περιμένατε.

Τα κατεψυγμένα πουλερικά πρέπει να ξεπαγώσουν καλά πριν μαγειρευτούν. Αφαιρέστε τυχόν μεταλλικά σύρματα και ξετυλίξτε τα από το περιτύλιγμα, έτσι ώστε να στραγγίσουν τα υγρά από την απόψυξη.

Τοποθετήστε το κατεψυγμένο φαγητό σε ένα πιάτο, χωρίς να το σκεπάσετε. Γείρετε το πιάτο, στραγγίξτε τα υγρά και αφαιρέστε τα εντόσθια το συντομότερο δυνατόν.

Να ελέγχετε το φαγητό κατά καιρούς για να βεβαιωθείτε ότι δεν θερμαίνεται.

Εάν τα μικρότερα και λεπτότερα μέρη του κατεψυγμένου φαγητού αρχίσουν να θερμαίνονται, μπορείτε να τα καλύψετε, τοποθετώντας μικρές ταινίες αλουμινόχαρτου γύρω τους, κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

Εάν η εξωτερική επιφάνεια του πουλερικού αρχίσει να θερμαίνεται, σταματήστε την απόψυξη και αφήστε το να σταθεί για 20 λεπτά, προτού συνεχίσετε.

Αφήστε το ψάρι, το κρέας και τα πουλερικά να σταθούν, προκειμένου να ολοκληρωθεί η απόψυξη. Ο χρόνος παραμονής για την πλήρη απόψυξη θα ποικίλλει, ανάλογα με την ποσότητα που αποψύχεται. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Συμβουλή: Τα τρόφιμα αποψύχονται καλύτερα όταν είναι επίπεδα παρά όταν έχουν μεγαλύτερο πάχος, και οι μικρότερες ποσότητες χρειάζονται λιγότερο χρόνο από τις μεγαλύτερες. Να θυμάστε αυτή τη συμβουλή όταν καταψύχετε και αποψύχετε τρόφιμα.

Για την απόψυξη κατεψυγμένου φαγητού από θερμοκρασία περίπου -18 έως -20 °C, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για καθοδήγηση.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 28 2011-04-25 6:12:36

Όλα τα κατεψυγμένα φαγητά θα πρέπει να αποψύχονται σε ισχύ απόψυξης (180 W).

Φαγητό	Μερίδα	Χρόνος (λεπτά)	Χρόνος παραμονής (λεπτά)	Οδηγίες
Κρέας				
Κιμάς μοσχαρίσιος	500 g	10-12	5-20	Τοποθετήστε το κρέας σε ένα ρηχό κεραμικό πιάτο. Καλύψτε τις λεπτότερες άκρες με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε αφού παρέλθει ο μισός χρόνος της απόψυξης!
Χοιρινές μπριζόλες	250 g	7-8		
Πουλερικά				
Κομμάτια κοτόπουλου	500 g (2 τμχ)	12-14	15-40	Πρώτα, τοποθετήστε τα κομμάτια του κοτόπουλου με την πέτσα προς τα κάτω ή το ολόκληρο κοτόπουλο με το στήθος προς τα κάτω σε ένα ρηχό κεραμικό πιάτο. Καλύψτε τα λεπτότερα μέρη, όπως τις φτερούγες και τα άκρα με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε αφού παρέλθει ο μισός χρόνος της απόψυξης!
Ολόκληρο κοτόπουλο	1.000 g	25-28		
Ψάρι				
Φιλέτα ψαριού	250 g (2 τμχ)	6-7	5-20	Τοποθετήστε το κατεψυγμένο ψάρι στο κέντρο ενός ρηχού κεραμικού πιάτου. Τοποθετήστε τα λεπτότερα μέρη κάτω από τα παχύτερα μέρη. Καλύψτε τις λεπτότερες άκρες με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε αφού παρέλθει ο μισός χρόνος της απόψυξης!
	400 g (4 τμχ)	11-13		
Φρούτα				
Μούρα	250 g	6-7	5-10	Απλώστε τα φρούτα σε ένα ρηχό, στρογγυλό γυάλινο πιάτο (μεγάλης διαμέτρου).
Ψωμί				
Στρογγυλά ψωμάκια (50 g περίπου το καθένα)	2 τμχ 4 τμχ	1½-2 3-4	5-10	Τοποθετήστε τα φραντζολάκια σε κύκλο ή το ψωμί οριζοντίως επάνω σε χαρτί κουζίνας, στο μέσον του περιστρεφόμενου δίσκου. Γυρίστε αφού παρέλθει ο μισός χρόνος της απόψυξης!
Τοστ/σάντουιτς	250 g	4-5		
Γερμανικό ψωμί (αλεύρι από σιτάρι + σίκαλη)	500 g	8-10		

ΓΚΡΙΛ

Τα θερμαντικά στοιχεία του γκριλ βρίσκονται κάτω από την οροφή του φούρνου. Λειτουργούν όταν η πόρτα είναι κλειστή και ο περιστρεφόμενος δίσκος περιστρέφεται. Η περιστροφή του περιστρεφόμενου δίσκου βοηθά το φαγητό να ροδίζει πιο ομοιόμορφα. Η προθέρμανση του γκριλ για 2-3 λεπτά θα κάνει το φαγητό να ροδίσει ταχύτερα.

Σκεύη για το γκριλ:
Θα πρέπει να είναι πυρίμαχα και μπορούν να περιέχουν μέταλλο. Μην χρησιμοποιήσετε πλαστικό σκεύος οποιουδήποτε είδους, γιατί μπορεί να λιώσει.

Τρόφιμα κατάλληλα για ψήσιμο στο γκριλ:
Παϊδάκια, λουκάνικα, μπριζόλες, μπιφτέκια, μπέικον και χοιρομέρι, λεπτές μερίδες ψαριού, σάντουιτς και όλων των ειδών τα τοστ με γέμιση.

Σημαντική παρατήρηση:
Όταν χρησιμοποιείται αποκλειστικά η λειτουργία του γκριλ, βεβαιωθείτε ότι το θερμαντικό στοιχείο του γκριλ βρίσκεται κάτω από την οροφή και σε οριζόντια θέση και όχι στο πίσω τοίχωμα και σε κατακόρυφη θέση. Σας υπενθυμίζουμε ότι τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στην ψηλότερη σχάρα, εκτός εάν δίνεται διαφορετική οδηγία.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 29 2011-04-25 6:12:36

ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΑ + ΓΚΡΙΛ

Αυτή η λειτουργία ψησίματος συνδυάζει την ακτινοβολούμενη θερμότητα από το γκριλ με την ταχύτητα του ψησίματος με τα μικροκύματα.
Λειτουργεί μόνον όταν η πόρτα είναι κλειστή και ο περιστρεφόμενος δίσκος περιστρέφεται. Λόγω της περιστροφής του περιστρεφόμενου δίσκου, το φαγητό ροδίζει ομοιόμορφα.
Σε αυτό το μοντέλο υπάρχουν τρεις συνδυασμοί λειτουργιών:
600 W + γκριλ, 450 W + γκριλ και 300 W + γκριλ.

Σκεύη για μαγείρεμα με μικροκύματα + γκριλ
Να χρησιμοποιείτε σκεύη που διαπερνώνται από τα μικροκύματα. Τα σκεύη θα πρέπει να είναι πυρίμαχα. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη όταν χρησιμοποιείτε συνδυασμένη λειτουργία. Μην χρησιμοποιήσετε πλαστικό σκεύος οποιουδήποτε είδους, γιατί μπορεί να λιώσει.

Τροφές κατάλληλες για ψήσιμο με μικροκύματα + γκριλ:
Τροφές κατάλληλες για ψήσιμο με συνδυασμένη λειτουργία είναι όλα τα είδη μαγειρεμένου φαγητού που χρειάζονται ζέσταμα και ξεροψήσιμο (π.χ. μαγειρεμένα ζυμαρικά), καθώς και φαγητά που χρειάζονται σύντομο χρόνο ψησίματος, για να ξεροψηθεί η επιφάνεια. Επίσης, η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μερίδες φαγητού με μεγάλο πάχος, που χρειάζονται ξεροψημένη και τραγανή επιφάνεια (π.χ. κομμάτια κοτόπουλου, να τα γυρίζετε στη μέση του χρόνου ψησίματος). Ανατρέξτε στον πίνακα του γκριλ για περισσότερες λεπτομέρειες.

Σημαντική παρατήρηση:
Όταν χρησιμοποιείται συνδυασμένη λειτουργία (μικροκύματα + γκριλ), βεβαιωθείτε ότι το θερμαντικό στοιχείο του γκριλ βρίσκεται κάτω από την οροφή και σε οριζόντια θέση και όχι στο πίσω τοίχωμα και σε κατακόρυφη θέση. Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στην ψηλότερη σχάρα, εκτός εάν δίνεται διαφορετική οδηγία. Διαφορετικά, πρέπει να τοποθετούνται απευθείας στον περιστρεφόμενο δίσκο. Ανατρέξτε στις οδηγίες που δίνονται στο παρακάτω διάγραμμα.
Θα πρέπει να γυρίζετε το φαγητό, αν θέλετε να ροδίζει και από τις δύο πλευρές.

Οδηγός χρήσης γκριλ

Προθερμάνετε το θερμαντικό στοιχείο στη λειτουργία γκριλ για 2-3 λεπτά προτού ψήσετε το φαγητό.
Χρησιμοποιήστε τις βαθμίδες ισχύος και τους χρόνους που δίνονται στον πίνακα ως ενδεικτικές τιμές για ψήσιμο στο γκριλ.

Νωπά τρόφιμα	Μερίδα	Τρόπος ψησίματος	Χρόνος 1ης πλευράς (λεπτά)	Χρόνος 2ης πλευράς (λεπτά)	Οδηγίες
Φέτες τοστ	4 τμχ (4 x 25 g)	Μόνο γκριλ	4-6	3-4	Τοποθετήστε τις φέτες τοστ στη σχάρα, τη μία δίπλα στην άλλη.
Φραντζολάκια ψωμιού (προψημένα)	2-4 τεμάχια	Μόνο γκριλ	2-3	1-2	Τοποθετήστε τα φραντζολάκια ψωμιού πρώτα με την κάτω όψη προς τα επάνω, σε κύκλο, απευθείας επάνω στη σχάρα.
Ντομάτες ψητές	250 g (2 τμχ)	300 W + Γκριλ	4½-5½	-	Κόψτε τις ντομάτες στη μέση. Ρίξτε αλάτι, πιπέρι και λίγο τυρί από πάνω. Τοποθετήστε τις κυκλικά σε ένα επίπεδο, γυάλινο πυρέξ. Τοποθετήστε το πιάτο στη σχάρα.
Τοστ Χαβάη	2 τμχ (300 g)	300 W + Γκριλ	5-7	-	Πρώτα ψήστε τις φέτες του ψωμιού. Βάλτε τα τοστ με τη γέμιση (ζαμπόν, ανανάς, τυρί σε φέτες) δίπλα-δίπλα στη σχάρα. Μετά το μαγείρεμα αφήστε να σταθεί για 2-3 λεπτά.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 30 2011-04-25 6:12:37

Νωπά τρόφιμα	Μερίδα	Τρόπος ψησίματος	Χρόνος 1ης πλευράς (λεπτά)	Χρόνος 2ης πλευράς (λεπτά)	Οδηγίες
Φτερούγες κοτόπουλου (παγωμένες)	400-500 g (6 τμχ)	300 W + Γκριλ	11-13	9-11	Προετοιμάστε τα παγωμένα κομμάτια του κοτόπουλου, όπως για παράδειγμα, φτερούγες ή μπουτάκια, προσθέτοντας λάδι και μπαχαρικά. Τοποθετήστε τα κυκλικά στη σχάρα με τα κόκαλα προς το μέσο. Μετά το ψήσιμο στο γκριλ αφήστε να σταθούν για 2-3 λεπτά.
Ολόκληρο κοτόπουλο	1.200 g	450 W + Γκριλ	20-25	15-20	Αλείψτε το κοτόπουλο με λάδι και μπαχαρικά χρησιμοποιώντας πινέλο και τοποθετήστε το με την πλευρά του στήθους προς τα κάτω σε πυρέξ πιάτο. Τοποθετήστε το πιάτο στον περιστρεφόμενο δίσκο. Γυρίστε αφού παρέλθει ο πρώτος χρόνος. Μετά το ψήσιμο, αφήστε να σταθεί για 5 λεπτά.
Πατάτες ψητές	500 g	450 W + Γκριλ	8-10	-	Κόψτε τις πατάτες στα δύο και τοποθετήστε τις κυκλικά επάνω στη σχάρα, με την κομμένη πλευρά προς το γκριλ. Αλείψτε με το πινέλο την κομμένη πλευρά με λάδι και μπαχαρικά. Μετά το ψήσιμο στο γκριλ, αφήστε να σταθούν για 3 λεπτά.

Νωπά τρόφιμα	Μερίδα	Τρόπος ψησίματος	Χρόνος 1ης πλευράς (λεπτά)	Χρόνος 2ης πλευράς (λεπτά)	Οδηγίες
Κατεψυγμένα ζυμαρικά	400 g	600 W + Γκριλ	13-15	3-4	Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα ζυμαρικά (-18 °C), π.χ. λαζάνια ή τορτελίνια, σε κατάλληλο γυάλινο πυρέξ και βάλτε το επάνω στη σχάρα.
Κατεψυγμένο ψάρι ογκρατέν	400 g	450 W + Γκριλ	20-22	3-4	Τοποθετήστε το κατεψυγμένο ψάρι ογκρατέν (-18 °C) σε κατάλληλο γυάλινο πυρέξ και βάλτε το πάνω στη σχάρα.
Κατεψυγμένα κομμάτια πίτσας	250 g (8 τμχ)	300 W + Γκριλ	10-12	-	Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα κομμάτια πίτσας (-18 °C) ή τα μίνι κις κυκλικά, επάνω στη σχάρα.
Κατεψυγμένο κέικ streusel	200-250 g (1-2 τμχ)	300 W + Γκριλ	3-5	-	Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα κομμάτια κέικ (-18 °C) το ένα δίπλα στο άλλο επάνω στη σχάρα. Μετά την απόψυξη, αφήστε να σταθούν για 5 λεπτά.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 31 2011-04-25 6:12:37

ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΛΙΩΣΙΜΟ ΒΟΥΤΥΡΟΥ
Τοποθετήστε 50 g βούτυρο σε ένα μικρό βαθύ γυάλινο πιάτο. Καλύψτε με το πλαστικό καπάκι. Ζεστάνετε για 30-40 δευτερόλεπτα στα 750 W, μέχρις ότου λιώσει το βούτυρο.

ΛΙΩΣΙΜΟ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ
Τοποθετήστε 100 g σοκολάτα σε ένα μικρό βαθύ γυάλινο πιάτο.
Ζεστάνετε για 3-5 λεπτά στα 450 W, μέχρις ότου λιώσει η σοκολάτα.
Ανακατέψτε μία ή δύο φορές κατά το λιώσιμο. Να χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου όταν βγάζετε το πιάτο!

ΛΙΩΣΙΜΟ ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΚΟΥ ΜΕΛΙΟΥ
Τοποθετήστε 20 g κρυσταλλικό μέλι σε ένα μικρό βαθύ γυάλινο πιάτο.
Ζεστάνετε για 20-30 δευτερόλεπτα στα 300 W, μέχρις ότου λιώσει το μέλι.

ΛΙΩΣΙΜΟ ΖΕΛΑΤΙΝΗΣ
Απλώστε τα ξηρά φύλλα ζελατίνης (10 g) επί 5 λεπτά σε κρύο νερό.
Τοποθετήστε τη στραγγισμένη ζελατίνη σε ένα μικρό μπολ πυρέξ.
Ζεστάνετε επί 1 λεπτό στα 300 W.
Ανακατέψτε μετά το λιώσιμο.

ΓΛΑΣΟ (ΓΙΑ ΚΕΪΚ ΚΑΙ ΤΟΥΡΤΕΣ)
Ανακατέψτε γλάσο στιγμής (περίπου 14 g) με 40 g ζάχαρη και 250 ml κρύο νερό.
Ψήστε χωρίς σκέπασμα σε γυάλινο μπολ πυρέξ για 3,5 έως 4,5 λεπτά στα 750 W, έως ότου το γλάσο να γίνει διαφανές. Ανακατέψτε δυο φορές κατά το ψήσιμο.

ΜΑΡΜΕΛΑΔΑ
Τοποθετήστε 600 g φρούτων (π.χ. διάφορα μούρα) σε γυάλινο μπολ πυρέξ κατάλληλου μεγέθους με καπάκι. Προσθέστε 300 g ζάχαρη συντήρησης και ανακατέψτε καλά.
Ψήστε σκεπασμένο επί 10-12 λεπτά στα 750 W.
Ανακατέψτε πολλές φορές κατά το ψήσιμο. Αδειάστε το μείγμα κατευθείαν σε μικρά βαζάκια μαρμελάδας με βιδωτό καπάκι. Αφήστε να σταθούν σκεπασμένα για 5 λεπτά.

ΠΟΥΤΙΓΚΑ
Αναμείξτε το μείγμα πουτίγκας με ζάχαρη και γάλα (500 ml) ακολουθώντας τις οδηγίες του παρασκευαστή και ανακατέψτε καλά. Χρησιμοποιήστε γυάλινο μπολ πυρέξ κατάλληλου μεγέθους με καπάκι. Ψήστε σκεπασμένο επί 6,5 έως 7,5 λεπτά στα 750 W.
Ανακατέψτε καλά πολλές φορές κατά το ψήσιμο.

ΚΑΒΟΥΡΝΤΙΣΜΑ ΑΜΥΓΔΑΛΟΥ ΣΕ ΦΕΤΕΣ
Απλώστε ομοιόμορφα 30 g φετών αμυγδάλου σε ένα κεραμικό πιάτο μεσαίου μεγέθους.
Ανακατέψτε αρκετές φορές κατά το καβούρντισμα για 3,5 έως 4,5 λεπτά στα 600 W.
Αφήστε να σταθούν για 2-3 λεπτά στο φούρνο. Να χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου όταν βγάζετε το πιάτο!

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Τα παρακάτω εξαρτήματα του φούρνου μικροκυμάτων θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, προκειμένου να αποφευχθεί η συσσώρευση λίπους και υπολειμμάτων τροφών:

- Εσωτερικές και εξωτερικές επιφάνειες
- Πόρτα και τσιμούχες πόρτας
- Περιστρεφόμενος δίσκος και δακτύλιος κύλισης

ΠΑΝΤΟΤΕ να φροντίζετε, ώστε οι τσιμούχες της πόρτας να είναι καθαρές και η πόρτα να κλείνει κανονικά.

Εάν ο φούρνος δεν διατηρηθεί καθαρός, μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια, επηρεάζοντας τη διάρκεια ζωής της συσκευής και προκαλώντας επικίνδυνες καταστάσεις.

1. Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα μαλακό πανί και χλιαρό νερό με σαπούνι. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
2. Απομακρύνετε τυχόν πιτσιλιές ή λεκέδες από τις εσωτερικές επιφάνειες ή από το δακτύλιο κύλισης με ένα πανί και σαπούνι. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
3. Για την αφαίρεση τροφής που έχει κολλήσει και την απομάκρυνση των μυρωδιών, τοποθετήστε στον περιστρεφόμενο δίσκο ένα φλιτζάνι αραιωμένου χυμού λεμονιού και θερμάνετε για δέκα λεπτά στη μέγιστη βαθμίδα ισχύος.
4. Να πλένετε το πιάτο (πλένεται σε πλυντήριο πιάτων) όποτε απαιτείται.

ΜΗΝ ρίχνετε νερό στις οπές εξαερισμού. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με αποξεστικά και χημικούς διαλύτες. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε τις τσιμούχες της πόρτας, προκειμένου να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχουν σωματίδια που:

- Συσσωρεύονται
- Εμποδίζουν το σωστό κλείσιμο της πόρτας

Να καθαρίζετε το εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων μετά από κάθε χρήση χρησιμοποιώντας ένα ήπιο διάλυμα καθαρισμού, αλλά αφήνετε το φούρνο μικροκυμάτων να κρυώσει προτού τον καθαρίσετε, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 32 2011-04-25 6:12:37

ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Πρέπει να παίρνετε μερικές απλές προφυλάξεις όταν αποθηκεύετε ή στέλνετε για σέρβις το φούρνο μικροκυμάτων.
Ο φούρνος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν η πόρτα ή οι τσιμούχες της πόρτας έχουν φθαρεί:

- Σπασμένη ασφάλεια
- Φθαρμένες τσιμούχες
- Παραμορφωμένο ή αλλοιωμένο περίβλημα του φούρνου

Οι επισκευές θα πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από ειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε το εξωτερικό περίβλημα από το φούρνο. Εάν ο φούρνος είναι ελαττωματικός και χρειάζεται σέρβις ή έχετε αμφιβολίες για την κατάστασή του:

- Αποσυνδέστε τον από την πρίζα
- Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις

Αν θέλετε να αποθηκεύσετε το φούρνο σας προσωρινά, επιλέξτε έναν ξηρό χώρο, χωρίς σκόνη.
Λόγος: Η σκόνη και η υγρασία ενδέχεται να βλάψουν τα λειτουργικά μέρη του φούρνου.

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Η SAMSUNG προσπαθεί συνεχώς να βελτιώνει τα προϊόντα της. Επομένως, οι προδιαγραφές σχεδιασμού και αυτές οι οδηγίες χρήσης ενδέχεται να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

Μοντέλο	**GW73B**
Πηγή ρεύματος	230 V ~ 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	
Μικροκύματα	1100 W
Γκριλ	950 W
Συνδυασμένη λειτουργία	2050 W
Ισχύς εξόδου	100 W / 750 W (IEC-705)
Συχνότητα λειτουργίας	2450 MHz
Μάγνητρο	OM75S (31)
Μέθοδος ψύξης	Μοτέρ με ανεμιστήρα ψύξης
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	
Εξωτερικά	489 x 275 x 338 mm
Κοιλότητα φούρνου	330 x 199 x 309 mm
Όγκος	20 λίτρα
Βάρος	
Καθαρό	11,5 kg περίπου

Greece

Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος (Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει για την Ευρωπαϊκή Ένωση και για άλλες ευρωπαϊκές χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 33 2011-04-25 6:12:37

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 34 2011-04-25 6:12:37

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

GW73B-ELE-03796J_EL.indd 35 2011-04-25 6:12:37

Ερωτησεισ ή σχολια

Χωρα	Καλεστε	ή επισκεφθειτε μασ στην ηλεκτρονικη μασ διευθυνση
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	IT and Mobile : 80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / from mobile, 210 6897691 Cameras, Camcorders, Televisions and Household Appliances From mobile and fixed 2106293100	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG (7267864,CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Κωδικός: DE68-03796J-01

GW73B

Microwave Oven

Owner's Instructions & Cooking Guide

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.
Please register your product at

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

This manual is made with 100% recycled paper.

SAMSUNG

ENGLISH

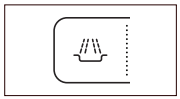
CONTENTS

Quick look-up guide 2
Accessories....3
Oven 4
Control panel....4
Using this instruction booklet....5
Safety information....5
Installing your microwave oven 12
Setting the time 12
How a microwave oven works....13
Checking that your oven is operating correctly....13
Setting the energy save mode 13
Cooking/Reheating....14
What to do if you are in doubt or have a problem....14
Power levels 15
Stopping the cooking 15
Adjusting the cooking time....15
Using the instant reheat/cook feature....16
Instant reheat/cook settings....16
Using the auto rapid defrost feature....17
Auto rapid defrost settings....18
Choosing the accessories....18
Grilling 19
Combining microwaves and the grill....19
Multistage cooking 20
Switching the beeper off....21
Safety-locking your microwave oven....21
Cookware guide 22
Cooking guide 23
Cleaning your microwave oven 32
Storing and repairing your microwave oven....33
Technical specifications 33

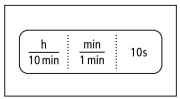
QUICK LOOK-UP GUIDE

If you want to cook some food.

1. Place the food in the oven.
Select the power level by pressing the **Power Level** (🍲) button once or more times.



2. Select the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** or **10 s** button as required.

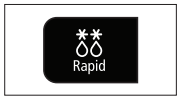


3. Press the **Start** (⏀) button.

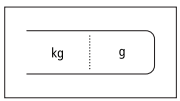
Result : Cooking starts.
The oven beeps four times when cooking is over.

If you want to defrost some food.

1. Place the frozen food in the oven.
Press the **Rapid Defrost** (❄❄) button once or more times according to the type of food to be defrosted.



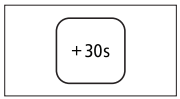
2. Select the weight by pressing the **kg** and **g** buttons as required.



3. Press the **Start** (⏀) button.

If you want to add an extra minute.

Leave the food in the oven.
Press **+30s** once or more times for each extra 30 seconds that you wish to add.

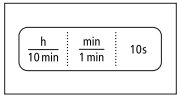


GW73B-ELE-03796J_EN.indd 2 2011-04-25 6:08:34

If you want to grill some food.

1. Preheat the grill to the required temperature, by pressing the **Grill** (⏦), time settng (**10 min**, **1 min** and **10 s**) and **Start** (◈) button.

2. Place the food on the rack in the oven. Press the **Grill** (⏦) button. Select the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons.



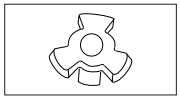
3. Press the **Start** (◈) button.

ACCESSORIES

Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.

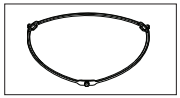
1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.

   Purpose : The coupler rotates the turntable.



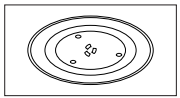
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.

   Purpose : The roller ring supports the turntable.



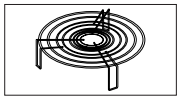
3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.

   Purpose : The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.



4. **Metal rack,** to be placed on the turntable.

   Purpose : The metal rack can be used in grill and combination cooking.

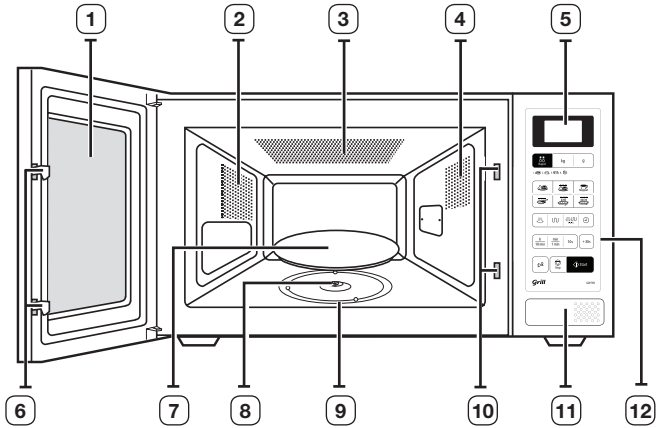


DO NOT operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

ENGLISH

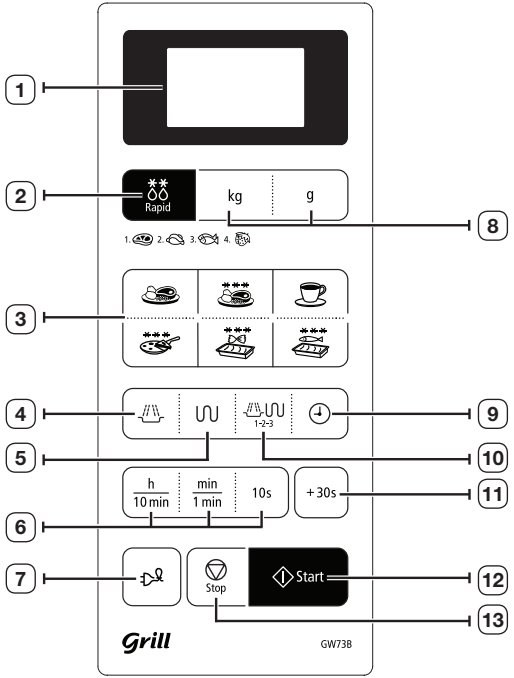
GW73B-ELE-03796J_EN.indd 3 2011-04-25 6:08:34

OVEN



1. DOOR
2. VENTILATION HOLES
3. GRILL
4. LIGHT
5. DISPLAY
6. DOOR LATCHES
7. TURNTABLE
8. COUPLER
9. ROLLER RING
10. SAFETY INTERLOCK HOLES
11. OPEN DOOR PUSH BUTTON
12. CONTROL PANEL

CONTROL PANEL



1. DISPLAY
2. AUTO RAPID DEFROST FEATURE SELECTION
3. INSTANT REHEAT/COOK SELECTION
4. MICROWAVE MODE BUTTON
5. GRILL MODE BUTTON
6. TIME SETTING BUTTON
7. ENERGY SAVE BUTTON
8. WEIGHT SELECTION
9. CLOCK SETTING BUTTON
10. COMBI MODE BUTTON
11. +30s BUTTON
12. START BUTTON
13. STOP/CANCEL BUTTON

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 4 2011-04-25 6:08:35

USING THIS INSTRUCTION BOOKLET

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain much valuable information on cooking with your microwave oven:

- Safety precautions
- Suitable accessories and cookware
- Useful cooking tips

Inside the cover you will find a quick look-up guide explaining four basic cooking operations:

- Cooking food
- Auto Power Defrosting of food
- Grilling food
- Adding extra cooking time

At the front of the booklet you will find illustrations of the oven, and more importantly the control panel, so that you can find the buttons more easily.

SAFETY INFORMATION

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it at a safe place near the appliance for your future reference.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your microwave oven may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service center or find help and information online at www.samsung.com.

Important safety symbols and precautions.

The following symbols are used in the text of this Owner's Manual:

⚠ WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in **severe personal injury or death**.
⚠ CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in **minor personal injury or property damage**.
⚠ CAUTION	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your microwave oven, follow these basic safety precaution.

	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions explicitly.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
	Call the service center for help.
	Note
	Important

ENGLISH

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 5 2011-04-25 6:08:35

WARNING Severe warning signs for installation

The installation of this appliance must be performed by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. Please see the section “Installing your Microwave Oven”.

Plug the power cord into the proper wall socket or higher and use the socket for this appliance only. Plug the power plug into the wall socket firmly. In addition, do not use an extension cord.

- Failure to do so and sharing a wall socket with other appliances using a power strip or extending the power cord may result in electric shock or fire.
- Do not use an electric transformer. It may result in electric shock or fire.

The installation of this appliance must be performed by a qualified technician or service company.

- Failing to do so may result in electric shock, fire, an explosion, problems with the product, or injury.

The microwave oven is intended to be used on the counter or counter top use only, the microwave oven shall not be placed in a cabinet.

Do not install this appliance near a heater, inflammable material.
Do not install this appliance in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water (rain drops).
Do not install this appliance in a location where gas may leak.

- This may result in electric shock or fire.

The appliance is not intended for installing in road vehicles, caravans and similar vehicles etc.

This appliance must be properly grounded.
Do not ground the appliance to a gas pipe, plastic water pipe, or telephone line.

- This may result in electric shock, fire, an explosion, or problems with the product.
- Never plug the power cord into a socket that is not grounded correctly and make sure that it is in accordance with local and national codes.

CAUTION Caution signs for installation

This appliance should be positioned in such a way that it is accessible to the power plug.

- Failure to do so may result in electric shock or fire due to electric leakage.

Install your appliance on a level and hard floor that can support its weight.

- Failure to do so may result in abnormal vibrations, noise, or problems with the product.

Install the appliance while maintaining the proper distance from the wall.

- Failure to do so may result in fire due to overheating.

The minimum height of free space necessary above the top surface of the oven.

WARNING Severe warning signs for electric

Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.

- Unplug the power plug and clean it with a dry cloth.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Plug the power plug into the wall socket in the right direction so that the cord runs towards the floor.

- If you plug the power plug into the socket in the opposite direction, the electric wires within the cable may be damaged and this may result in electric shock or fire.

Plug the power plug into the wall socket firmly. Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket.

- This may result in electric shock or fire.

Do not pull or excessively bend the power cord.
Do not twist or tie the power cord.
Do not hook the power cord over a metal object, place a heavy object on the power cord, insert the power cord between objects, or push the power cord into the space behind the appliance.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 6 2011-04-25 6:08:36

- This may result in electric shock or fire.

Do not pull the power cord, when unplugging the power plug.

- Unplug the power plug by holding the plug.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

When the appliance or the cord is damaged, contact your nearest service centre.

CAUTION Caution signs for electric

Unplug the power plug when the appliance is not being used for long periods of time or during a thunder/lightning storm.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

WARNING Severe warning signs for using

In the event of a gas leak (such as propane gas, LP gas, etc.), ventilate immediately without touching the power plug. Do not touch the appliance or power cord.

- Do not use a ventilating fan.
- A spark may result in an explosion or fire.

Take care that the door, heater or any of the other parts do not come into contact with the body while cooking or just after cooking.

- Failure to do so may result in burns.

During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.

When moving heating elements, make sure to use the equipment designed to move heating element while wearing safety gloves provided with the product, and see if temperature drops sufficiently (at least 10 minutes after grill or combination cooking operation) after operation.

ALWAYS use oven gloves when removing a dish from the oven to avoid unintentional burn.

Stand at arms length from the oven when opening the door.
Reason : The hot air or steam released may cause scalding.

Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container; To prevent this situation ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize. Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating. In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions:

- Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes.
- Cover with a clean, dry dressing.
- Do not apply any creams, oils or lotions.
- Contact a doctor

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.

WARNING : The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

WARNING : Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

WARNING : When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 7 2011-04-25 6:08:36

Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

WARNING : Accessible parts may become hot during use. To avoid burns young children should be kept away.

WARNING : Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

Do not touch the power plug with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not turn the appliance off by unplugging the power plug while an operation is in progress.

- Plugging the power plug into the wall socket again may cause a spark and result in electric shock or fire.

Keep all packaging materials well out of the reach of children, as packaging materials can be dangerous to children.

- If a child places a bag over its head, it may result in suffocation.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Failing to do so may result in electric shock, burns or injury.

Never use this appliance for purposes other than cooking.

- Failure to do so may result in fire.

Open sealed containers (baby bottles, milk bottles, etc.) and make a hole in food items such as shells or nuts (eggs, chestnuts, etc) with a knife, before cooking them.

- Failure to do so may result in burns or injury due to the item bursting.

Do not touch the inside of the appliance immediately after cooking, because the inside of the appliance is hot after being heated for a long time or heating a small amount of food.

- Failure to do so may result in burns.

Do not use aluminium foil, metal objects (such as containers, forks, etc.) or containers with golden or silver trims.

- This may result in sparks or fire.

Never heat plastic or paper containers and do not use them with the oven function.

- Failure to do so may result in fire.

Take care that food does not come into contact with the heater when cooking food with the oven.

- This may result in fire.

Do not over-heat food.

- This may result in fire.

Do not heat food wrapped in paper such as magazines or newspaper.

- This may result in fire.

Do not use or place inflammable sprays or objects near the oven.

- This may result in fire or an explosion.

Do not open the door when the food in the cooking compartment is burning.

- If you open the door, an inflow of oxygen occurs and this may result in fire.

Do not insert fingers, foreign substances or metal objects such as pins or needles into the inlet, outlet and holes. If foreign substances are inserted into any of these holes, unplug the power plug from the wall socket and contact your product provider or nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or injury.

NEVER fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.

NEVER heat a babys bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.

DO NOT touch heating elements or interior oven walls until the oven be cooled down.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 8 2011-04-25 6:08:36

Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.

Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.

DO NOT operate the microwave oven when it is empty. The power will be cut off automatically for safety. You can operate normally after letting it stand for over 30 minutes. It is best to leave a glass of water inside the oven at all times. The water will absorb the microwaves energy if the oven accidently started.

WARNING : If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

WARNING : Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

If the appliance is flooded cut the power immediately and please contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

If the appliance generates a strange noise, a burning smell or smoke, unplug the power plug immediately and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Do not attempt to repair, disassemble, or modify the appliance yourself.

- Since a high voltage current enters the product chassis, it may result in electric shock or fire.
- You may be exposed to electromagnetic waves.
- When repairing the appliance is required, contact your nearest service centre.

WARNING : It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

If any foreign substance such as water has entered the appliance, unplug the power plug and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;

CAUTION Caution signs for using

Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens; DO NOT use any metallic containers, Dinnerware with gold or silver trimmings, Skewers, forks, etc. Remove wire twist ties from paper or plastic bags.
Reason : Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.

When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;

Small amounts of food require shorter cooking or heating time.
If normal times are allowed they may overheat and burn.

You may notice a Clicking sound during operation (especially when the oven is defrosting).
Reason : This sound is normal when the electrical power output is changing.

Young children should NEVER be allowed to use or play with the microwave oven. Nor should they be left unattended near the microwave oven when it is in use. Items of interest to children should not be stored or hidden just above the oven.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Take care as beverages or food may be very hot after heating.

- Especially when feeding a child, check that it has cooled sufficiently.

Take care when heating liquids such as water or other beverages.

- Make sure to stir during or after cooking.
- Avoid using a slippery container with a narrow neck.
- Remove the container at least 30 seconds after heating.
- Failing to do so may result in an abrupt overflow of the contents and cause burns.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 9 2011-04-25 6:08:36

Do not hold food or any part there of during or immediately after cooking.

- Use cooking gloves because it may be very hot and you could burn yourself.
- If you pull the ceramic dish or well-being multi-purpose pan forwards, food may spill and this may result in burns.

When the surface is cracked, turn the power switch of the appliance off.

- Failure to do so may result in electric shock.

Do not scratch the glass of the oven door with a sharp object.

- This may result in the glass being damaged or broken.

Do not stand on top of the appliance or place objects (such as laundry, oven cover, lighted candles, lighted cigarettes, dishes, chemicals, metal objects, etc.) on the appliance.

- Items, such as a cloth, may be caught in the door.
- This may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.

Do not operate the appliance with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the appliance.

- As well as being harmful to humans, it may also result in electric shock, fire or problems with the product.

Do not apply excessive pressure or impact to the door or to the inside of the appliance.

- This may result in deformation to the product or injury due to electric wave leakage.
- Hanging onto the door may result in the product falling and causing injury.
- If the door is damaged, do not use the appliance and contact your nearest service centre.

Do not place the appliance over a fragile object such as a sink or glass object.

- This may result in damage to the sink or glass object.

Use the appliance only after closing the door.

- If you use the appliance when it is contaminated by foreign substances such as food waste, it may result in problems with the appliance.

Take care when removing the wrapping from food that has just been taken out of the appliance.

- If the food is hot, hot steam may be emitted abruptly when removing the wrapping and you may burn yourself.

Do not unplug the appliance by pulling at the power cord, always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

- Damage to the cord may cause short-circuit, fire and/or electric shock.

Do not put your face or body close to the appliance while cooking or when opening the door just after cooking.

- Take care that children do not come close to the appliance.
- Failure to do so may result in burns from the heat.

Do not place food or heavy objects over the door when opening the door.

- The food or object may fall and this may result in burns or injury.

Do not abruptly cool the door, the inside of the appliance, or the dish by pouring water over it during or just after cooking.

- This may result in damage to the appliance. The steam or water spray may result in burns or injury.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 10 2011-04-25 6:08:36

⚠ WARNING Severe warning signs for cleaning

Do not clean the appliance by spraying water directly onto it.
Do not use benzene, thinner or alcohol to clean the appliance.

- This may result in discoloration, deformation, damage, electric shock or fire.

Before cleaning or performing maintenance, unplug the appliance from the wall socket and remove food waste from the door and cooking compartment.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

Do not use your microwave oven to dry papers or clothes.

For your safety, do not use high-pressure water cleaners or steam jet cleaners.

During cleaning conditions the surfaces may get hotter than usual and children should be kept away. (cleaning model only)

Excess spillage must be removed before cleaning and shall specify which utensils can be left in the oven during cleaning. (cleaning model only)

⚠ CAUTION Caution signs for cleaning

The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Take care not to hurt yourself when cleaning the appliance (external/ internal).

- You may hurt yourself on the sharp edges of the appliance.

Do not clean the appliance with a steam cleaner.

- This may result in corrosion.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do not place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do not operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:
(1) Door (bent)
(2) Door hinges (broken or loose)
(3) Door seals and sealing surfaces

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

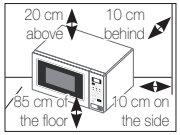
This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of group 2 which contains all ISM equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and EDM and arc welding equipment.
For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 11 2011-04-25 6:08:36

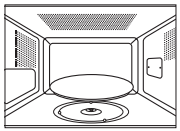
INSTALLING YOUR MICROWAVE OVEN

Place the oven on a flat level surface 85 cm above the floor. The surface should be strong enough to safely bear the weight of the oven.

1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.



2. Remove all packing materials inside the oven.
Install the roller ring and turntable.
Check that the turntable rotates freely.



3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50 Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable.

Do not install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

SETTING THE TIME

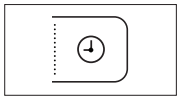
Your microwave oven has an inbuilt clock. When power is supplied, “12:00” is automatically displayed on the display.
Please set the current time. The time can be displayed in either the 12-hour or 24-hour notation. You must set the clock:

- When you first install your microwave oven
- After a power failure

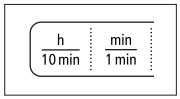
Do not forget to reset the clock when you switch to and from summer and winter time.

1.

To display the time in the...	Then press the **Clock** (🕘) button...
24-hour notation	Once
12-hour notation	Twice

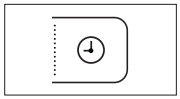


2. Set the hour with the **h** button and the minutes with the **min** button.



3. When the right time is displayed, press the **Clock** (🕘) button again to start the clock.

Result : The time is displayed whenever you are not using the microwave oven.



GW73B-ELE-03796J_EN.indd 12 2011-04-25 6:08:36

HOW A MICROWAVE OVEN WORKS

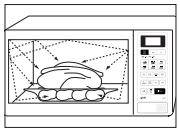
Microwaves are high-frequency electromagnetic waves; the energy released enables food to be cooked or reheated without changing either the form or the colour.

You can use your microwave oven to:

- Defrost
- Instant Reheat/Cook
- Cook

Cooking Principle.

1. The microwaves generated by the magnetron are distributed uniformly as the food rotates on the turntable. The food is thus cooked evenly.
2. The microwaves are absorbed by the food up to a depth of about 1 inch (2.5 cm). Cooking then continues as the heat is dissipated within the food.
3. Cooking times vary according to the recipient used and the properties of the food:
   - Quantity and density
   - Water content
   - Initial temperature (refrigerated or not)



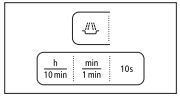
As the centre of the food is cooked by heat dissipation, cooking continues even when you have taken the food out of the oven. Standing times specified in recipes and in this booklet must therefore be respected to ensure:

- Even cooking of the food right to the centre
- The same temperature throughout the food

CHECKING THAT YOUR OVEN IS OPERATING CORRECTLY

The following simple procedure enables you to check that your oven is working correctly at all times. Open the oven door by pushing the large button in the bottom right-hand corner of the control panel.
First, place a bowl of water on the turntable. Then, close the door.

1. Press the **Power Level** ( ) button and set the time to 4-5 minutes by pressing the **1 min** button the appropriate number of times.



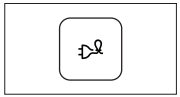
2. Press the **Start** ( ) button.

   Result : The oven heats the water for 4 to 5 minutes. The water should then be boiling.

The oven must be plugged into an appropriate wall socket. The turntable must be in position in the oven. If a power level other than the maximum is used, the water takes longer to boil.

SETTING THE ENERGY SAVE MODE

The oven has an energy save mode. This facility saves electricity when the oven is not in use.



- The oven will default to energy save mode after 5 minutes if not used. While in energy save mode, the display is blank and the oven cannot used.
- To remove energy save mode, open the door and then display shows “0”. The oven is ready for use.
- If you want to use energy save mode, press the **Energy Save** ( ) button.

ENGLISH

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 13 2011-04-25 6:08:37

WHAT TO DO IF YOU ARE IN DOUBT OR HAVE A PROBLEM

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

This is normal.

- Condensation inside the oven.
- Air flow around the door and outer casing.
- Light reflection around the door and outer casing.
- Steam escaping from around the door or vents.

The oven does not start when you press the Start (⏀) button.

- Is the door completely closed?

The food is not cooked at all.

- Have you set the timer correctly and/or pressed the **Start** (⏀) button?
- Is the door closed?
- Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

The food is either overcooked or undercooked.

- Was the appropriate cooking length set for the type of food?
- Was an appropriate power level chosen?

Sparking and cracking occur inside the oven (arcing).

- Have you used a dish with metal trimmings?
- Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
- Is aluminum foil too close to the inside walls?

The oven causes interference with radios or televisions.

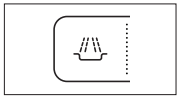
- Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal. To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.
- If interference is detected by the oven's microprocessor, the display may be reset. To solve this problem, disconnect the power plug and reconnect it. Reset the time.

If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

COOKING/REHEATING

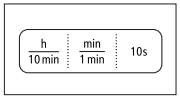
The following procedure explains how to cook or reheat food.
Always check your cooking settings before leaving the oven unattended.
First, place the food in the centre of the turntable. Then, close the door.

1. Press the **Power Level** (🍲) button.



Result : The 750 W (maximum cooking power) indications are displayed:
Select the appropriate power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again until the corresponding wattage is displayed. Refer to the power level table on the next page.

2. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** button.



3. Press the **Start** (⏀) button.

Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.

1) Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
3) The current time is displayed again.

Never switch the microwave oven on when it is empty.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 14 2011-04-25 6:08:37

POWER LEVELS

You can choose among the power levels below.

Power level	Output	
	MWO	GRILL
HIGH	750 W	-
MEDIUM HIGH	600 W	-
MEDIUM	450 W	-
MEDIUM LOW	300 W	-
DEFROST	180 W	-
LOW/KEEP WARM	100 W	-
GRILL	-	950 W
COMBI I	600 W	950 W
COMBI II	450 W	950 W
COMBI III	300 W	950 W

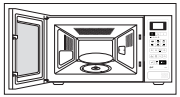
If you select higher power level, the cooking time must be decreased.

If you select lower power level, the cooking time must be increased.

STOPPING THE COOKING

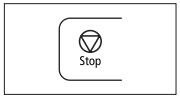
You can stop cooking at any time to check the food.

1. To stop temporarily;
Open the door.



Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door and press **Start** (◊) button again.

2. To stop completely;
Press the **Stop** (▽) button.



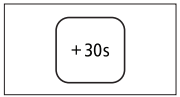
Result : The cooking stops.
If you wish to cancel the cooking settings, press the **Stop** (▽) button again.

You can cancel any setting before starting cooking by simply pressing **Stop** (▽) button.

ADJUSTING THE COOKING TIME

You can increase the cooking time by pressing the **+30 s** button once for each 30 seconds to be added.

1. Press the **+30 s** button once for each 30 seconds to be added.



2. Press the **Start** (◊) button.

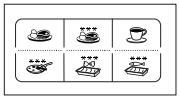
ENGLISH

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 15 2011-04-25 6:08:37

USING THE INSTANT REHEAT/COOK FEATURE

With the Instant Reheat/Cook feature, the cooking time is set automatically and you do not have to press the **Start** (⏀) button. You can adjust the number of servings by pressing the appropriate **Instant Reheat/Cook** button the required number of times.
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.

Press the **Instant Reheat/Cook** button which you want the required number of times.



Result : Cooking starts after about two seconds. When it has finished:

1) The oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times. (once every minute)
3) The current time is displayed again.

Example: Press the **Drinks** button once times to reheat one cups of coffee. Refer to the table on the next page for further details.

Use only recipients that are microwave-safe.

INSTANT REHEAT/COOK SETTINGS

The following table presents 6 Auto Reheat/Cook Programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.

Food/ Button	Serving size	Standing time	Recommendations
Ready meals (chilled)	300-350 g 400-450 g	3 min.	Put on a ceramic plate and cover with microwave cling film. This programme is suitable for meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and a side dish like potatoes, rice or pasta).
Drinks (Coffee, milk, tea, water with room temperature)	150 ml (1 cup) 250 ml (1 mug)	1-2 min.	Pour in to a ceramic cup and reheat uncovered. Place cup (150 ml) or mug (250 ml) in the centre of turntable, Stir carefully before and after standing time.
Frozen ready meals (frozen)	300-350 g 400-450 g	4 min.	Take frozen ready meal and check if dish is suitable for microwave. Pierce film of ready meal. Put the frozen ready meal in the centre. This programme is suitable for frozen ready meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and a side dish like potatoes, rice or pasta).
Frozen fish gratin (frozen)	200 g 400 g	2-3 min.	Put the frozen fish gratin into a suitable sized glass pyrex dish. Put the dish on the rack. This programme is suitable for frozen ready products consisting o fish fillets topped with vegetables and sauce.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 16 2011-04-25 6:08:38

Food/ Button	Serving size	Standing time	Recommendations
Frozen mini quich/pizza (frozen)	150 g (4-6 pcs) 250 g (7-9 pcs)	-	Put the frozen mini-quiches or mini-pizzas evenly on the rack.
Frozen pasta gratin (frozen)	200 g 400 g	2-3 min.	Put the frozen pasta gratin into a suitable sized glass pyrex dish. Put the dish on the rack. This programme is suitable for frozen pasta gratin such as lasagne, cannelloni or macaroni.

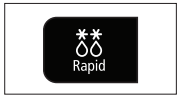
USING THE AUTO RAPID DEFROST FEATURE

The Auto Rapid Defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish. The defrost time and power level are set automatically.
You simply select the programme and the weight.

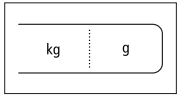
Use only dishes that are microwave-safe.

First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.

1. Select the type of food that you are cooking by pressing the **Rapid Defrost** ( ) button one or more times. (Refer to the table on the opposite page for further details)



2. Select the food weight by pressing the **kg** and **g** button.
   It is possible to set up to a maximum of 1500 g.



3. Press the **Start** ( ) button.

Result :

- Defrosting begins.
- The oven beeps halfway through defrosting to remind you to turn the food over.
- Press **Start** ( ) button again to finish defrosting.

You can also defrost food manually. To do so, select the microwave cooking/reheating function with a power level of 180 W. Refer to the section entitled “Cooking/Reheating” on page 14 for further details.

ENGLISH

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 17 2011-04-25 6:08:38

AUTO RAPID DEFROST SETTINGS

The following table presents the various Auto Rapid Defrost programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.
Remove all kinds of package material before defrosting. Place meat, poultry, fish and fruit/Berry on a ceramic plate.

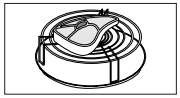
Code/Food	Portion	Standing time	Recommendations
1. Meat	200-1500 g	20-90 min.	Shield the edges with aluminium foil. Turn the meat over, when the oven beeps. This programme is suitable for beef, lamb, pork, steaks, chops, minced meat.
2. Poultry	200-1500 g	20-90 min.	Shield the leg and wing tips with aluminium foil. Turn the poultry over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole chicken as well as for chicken portions.
3. Fish	200-1500 g	20-80 min.	Shield the tail of a whole fish with aluminium foil. Turn the fish over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole fishes as well as for fish fillets.
4. Fruit/Berry	100-600 g	5-20 min.	Spread fruits evenly into a flat glass dish. This programme is suitable for all kind of fruits.

Select the Manual Defrosting function with a power level of 180 W if you want to defrost food manually. For further details on manual defrosting and defrosting time, refer to the page 28.

CHOOSING THE ACCESSORIES

Use microwave-safe recipients; do not use plastic containers, dishes, paper cups, towels, etc.

If you wish to select the combined cooking mode (grill and microwave), use only dishes that are microwave-safe and oven-proof. Metallic cookware or utensils may damage your oven.



For further details on suitable cookware and utensils, refer to the Cookware Guide on page 22.

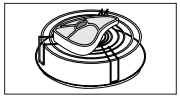
GW73B-ELE-03796J_EN.indd 18 2011-04-25 6:08:38

GRILLING

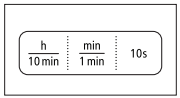
The grill enables you to heat and brown food quickly, without using microwaves. To this aim, a grill rack is supplied with your microwave oven.

1. Preheat the grill to the required temperature, by pressing the **Grill** (⏦), time settng (**10 min**, **1 min** and **10 s**) and **Start** (⏀) button.

2. Open the door and place the food on the rack.



3. Place the food on the rack in the oven. Press the **Grill** (⏦) button. Select the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons. (The maximun grilling time is 60 minute.)



4. Press the **Start** (⏀) button.

Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.

1) Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
3) The current time is displayed again.

Do not worry if the heater turns off and on while grilling. This system is designed to prevent overheating of the oven.

Always use oven gloves when touching the dishes in the oven, as they will be very hot.

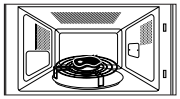
COMBINING MICROWAVES AND THE GRILL

You can also combine microwave cooking with the grill, to cook quickly and brown at the same time.

ALWAYS use microwave-safe and oven-proof cookware. Glass or ceramic dishes are ideal as they allow the microwaves to penetrate the food evenly.

ALWAYS use oven gloves when touching the recipients in the oven, as they will be very hot.

1. Open the oven door by pushing the large button in the bottom right-hand corner of the control panel. Place the food on the rack and the rack on the turntable. Close the door.



2. Press the **Combi** (⏦+⏦) button.

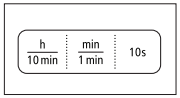
Result : The following indications are displayed:

⏦+⏦ (microwave and grill mode)
600 W (out power)

Select the appropriate **power level** by pressing the **Combi** (⏦+⏦) button again until the corresponding power level is displayed.

You cannot set the temperature of the grill.

3. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons. The maximum cooking time is 60 minutes.



4. Press the **Start** (⏀) button.

Result : Combination cooking starts. When it has finished.

1) The oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
3) The current time is displayed again.

The maximum microwave power for the combined microwave and grill mode is 600 W.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 19 2011-04-25 6:08:39

MULTISTAGE COOKING

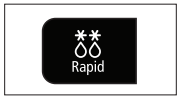
Your microwave oven can be programmed to cook food up to three stages.

Example: You wish to defrost food and cook it without having to reset the oven after each stage. You can thus defrost and cook a 500 g fish in three stages:

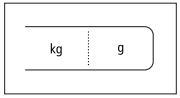
- Defrosting
- Cook I
- Cook II

You can set between two and three stages in multistage cooking.
If you set three stage, the first stage must be defrosting.
Don't press **Start** (◇) button until you've set the final stage.

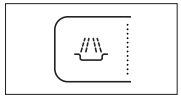
1. Press the **Rapid Defrost** (❄❄) button once or more times.



2. Set the weight by pressing the **kg** and **g** buttons the appropriate number of times (500 g in the example).

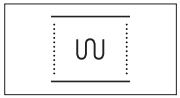


3. Press the **Power Level** (🍲) button.
The microwave mode (I) :
🍲 ; if necessary, set the power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again one or more times (600 W in the example).

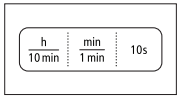


4. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons the appropiate number of times (4 minutes in the example).

5. Press the **Grill** (⎍) button.
The grill mode (II):



6. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons the appropiate number of times (5 minutes in the example).
(The maximun grilling time is 60 minutes)



7. Press the **Start** (◇) button.

Result : The three modes [defrosting and cooking (I, II)] are selected one after the other. According to the defrosting mode that you have chosen, the oven may beep halfway through defrosting to remind you to turn the food over. When cooking is over, the oven beeps four times.

- The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
- The current time is displayed again.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 20 2011-04-25 6:08:39

SWITCHING THE BEEPER OFF

You can switch the beeper off whenever you want.

1. Press the **Stop** (⏚) and **Start** (◊) buttons at the same time.

Result : The oven will not beep each time you press a button.

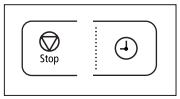
2. To switch the beeper back on, press the **Stop** (⏚) and **Start** (◊) buttons again at the same time.

Result : The oven operates with the beeper on again.

SAFETY-LOCKING YOUR MICROWAVE OVEN

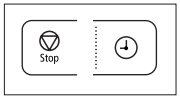
Your microwave oven is fitted with a special Child Safety programme, which enables the oven to be “locked” so that children or anyone unfamiliar with it cannot operate it accidentally.
The oven can be locked at any time.

1. Press the **Stop** (⏚) and **Clock** (🕘) buttons at the same time.



Result : The oven is locked (no functions can be selected).

2. To unlock the oven, press the **Stop** (⏚) and **Clock** (🕘) buttons again at the same time.



Result : The oven can be used normally.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 21 2011-04-25 6:08:39

COOKWARE GUIDE

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used. Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.
The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-safe	Comments
Aluminum foil	✓ ✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or newspaper	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use Melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓ ✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 22 2011-04-25 6:08:39

Cookware	Microwave-safe	Comments
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

✓ **: Recommended**
✓✗ **: Use Caution**
✗ **: Unsafe**

COOKING GUIDE

MICROWAVES

Microwave energy actually penetrates food, attracted and absorbed by its water, fat and sugar content.
The microwaves cause the molecules in the food to move rapidly. The rapid movement of these molecules creates friction and the resulting heat cooks the food.

COOKING

Cookware for microwave cooking:
Cookware must allow microwave energy to pass through it for maximum efficiency. Microwaves are reflected by metal, such as stainless steel, aluminium and copper, but they can penetrate through ceramic, glass, porcelain and plastic as well as paper and wood. So food must never be cooked in metal containers.

Food suitable for microwave cooking:
Many kinds of food are suitable for microwave cooking, including fresh or frozen vegetables, fruit, pasta, rice, grains, beans, fish, and meat. Sauces, custard, soups, steamed puddings, preserves, and chutneys can also be cooked in a microwave oven. Generally speaking, microwave cooking is ideal for any food that would normally be prepared on a hob. Melting butter or chocolate, for example (see the chapter with tips, techniques and hints).

Covering during cooking
To cover the food during cooking is very important, as the evaporated water rises as steam and contributes to cooking process. Food can be covered in different ways: e.g. with a ceramic plate, plastic cover or microwave suitable cling film.

Standing times
After cooking is over food the standing time is important to allow the temperature to even out within the food.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 23 2011-04-25 6:08:39

Cooking Guide for frozen vegetables

Use a suitable glass pyrex bowl with lid. Cook covered for the minimum time - see table. Continue cooking to get the result you prefer.
Stir twice during cooking and once after cooking. Add salt, herbs or butter after cooking. Cover during standing time.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing time (min.)	Instructions
Spinach	150 g	600 W	5½-6½	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Broccoli	300 g	600 W	10-11	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Peas	300 g	600 W	8-9	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Green beans	300 g	600 W	10-11	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Mixed vegetables (carrots/peas/corn)	300 g	600 W	9-10	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Mixed vegetables (chinese style)	300 g	600 W	8½-9½	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.

Cooking Guide for rice and pasta

Rice : Use a large glass pyrex bowl with lid - rice doubles in volume during cooking. Cook covered.
After the cooking time is over, stir before standing time and salt or add herbs and butter.
Remark: the rice may not have absorbed all water after the cooking time is finished.

Pasta : Use a large glass pyrex bowl. Add boiling water, a pinch of salt and stir well. Cook uncovered.
Stir occasionally during and after cooking. Cover during standing time and drain thoroughly afterwards.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing time (min.)	Instructions
White rice (Parboiled)	250 g	750 W	17-18	5	Add 500 ml cold water.
Brown rice (Parboiled)	250 g	750 W	22-23	5	Add 500 ml cold water.
Brown rice	250 g	750 W	22-23	10	Add 600 ml cold water.
Mixed rice (Rice + wild rice)	250 g	750 W	18-19	5	Add 500 ml cold water.
Mixed corn (Rice + grain)	250 g	750 W	19-20	5	Add 400 ml cold water.
Pasta	250 g	750 W	11-12	5	Add 1000 ml hot water.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 24 2011-04-25 6:08:39

Cooking Guide for fresh vegetables

Use a suitable glass pyrex bowl with lid. Add 30-45 ml cold water (2-3 tbsp.) for every 250 g unless another water quantity is recommended - see table. Cook covered for the minimum time - see table. Continue cooking to get the result you prefer. Stir once during and once after cooking. Add salt, herbs or butter after cooking. Cover during a standing time of 3 minutes.

Hint : Cut the fresh vegetables into even sized pieces. The smaller they are cut, the quicker they will cook.

All fresh vegetables should be cooked using full microwave power (750 W).

Food	Portion	Time (min.)	Standing time (min.)	Instructions
Broccoli	250 g 500 g	5-5½ 8½-9	3	Prepare even sized florets. Arrange the stems to the centre.
Brussels sprouts	250 g	6½-7½	3	Add 60-75 ml (5-6 tbsp.) water.
Carrots	250 g	5-6	3	Cut carrots into even sized slices.
Cauliflower	250 g 500 g	5½-6 9½-10	3	Prepare even sized florets. Cut big florets into halves. Arrange stems to the centre.
Courgettes	250 g	4-4½	3	Cut courgettes into slices. Add 30 ml (2 tbsp.) water or a knob of butter. Cook until just tender.
Egg plants	250 g	4½-5	3	Cut egg plants into small slices and sprinkle with 1 tablespoon lemon juice.
Leeks	250 g	5-5½	3	Cut leeks into thick slices.
Mushrooms	125 g 250 g	1½-2 3½-4	3	Prepare small whole or sliced mushrooms. Do not add any water. Sprinkle with lemon juice. Spice with salt and pepper. Drain before serving.
Onions	250 g	5-6	3	Cut onions into slices or halves. Add only 15 ml (1 tbsp.) water.
Pepper	250 g	4½-5	3	Cut pepper into small slices.
Potatoes	250 g 500 g	5-6 9-10	3	Weigh the peeled potatoes and cut them into similar sized halves or quarters.
Turnip cabbage	250 g	5-5½	3	Cut turnip cabbage into small cubes.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 25 2011-04-25 6:08:39

REHEATING

Your microwave oven will reheat food in a fraction of the time that conventional ovens hobs normally take.
Use the power levels and reheating times in the following chart as a guide. The times in the chart consider liquids with a room temperature of about +18 to +20 °C or a chilled food with a temperature of about +5 to +7 °C.

Arranging and covering
Avoid reheating large items such as joint of meat - they tend to overcook and dry out before the centre is piping hot. Reheating small pieces will be more successful.

Power levels and stirring
Some foods can be reheated using 750 W power while others should be reheated using 600 W, 450 W or even 300 W.
Check the tables for guidance. In general, it is better to reheat food using a lower power level, if the food is delicate, in large quantities, or if it is likely to heat up very quickly (mince pies, for example).
Stir well or turn food over during reheating for best results. When possible, stir again before serving.
Take particular care when heating liquids and baby foods. To prevent eruptive boiling of liquids and possible scalding, stir before, during and after heating. Keep them in the microwave oven during standing time. We recommend putting a plastic spoon or glass stick into the liquids. Avoid overheating (and therefore spoiling) the food.
It is preferable to underestimate cooking time and add extra heating time, if necessary.

Heating and standing times
When reheating food for the first time, it is helpful to make a note of the time taken - for future reference.
Always make sure that the reheated food is piping hot throughout.
Allow food to stand for a short time after reheating - to let the temperature even out.
The recommended standing time after reheating is 2-4 minutes, unless another time is recommended in the chart.
Take particular care when heating liquids and baby food. See also the chapter with the safety precautions.

REHEATING LIQUIDS

Always allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off to allow the temperature to even out. Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating. To prevent eruptive boiling and possible scalding, you should put a spoon or glass stick into the beverages and stir before, during and after heating.

REHEATING BABY FOOD

BABY FOOD: Empty into a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir well after reheating! Let stand for 2-3 minutes before serving. Stir again and check the temperature. Recommended serving temperature: between 30-40 °C.
BABY MILK: Pour milk into a sterilised glass bottle. Reheat uncovered. Never heat a baby's bottle with teat on, as the bottle may explode if overheated. Shake well before standing time and again before serving ! Always carefully check the temperature of baby milk or food before giving it to the baby. Recommended serving temperature: ca. 37 °C.
REMARK: Baby food particularly needs to be checked carefully before serving to prevent burns.
Use the power levels and times in the next table as a guide lines for reheating.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 26 2011-04-25 6:08:39

Reheating liquids and food

Use the power levels and times in this table as a guide lines for reheating.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing time (min.)	Instructions
Drinks (coffee, milk, tec, water with room temperature)	150 ml (1 cup) 250 ml (1 mug) 500 ml (2 mug)	750 W	1½-2 2-2½ 4-4½	1-2	Pour in to a ceramic cup and reheat uncovered. Place cup 150 ml or mug 250 ml in the centre of turntable, Stir carefully before and after standing time.
Soup (chilled)	250 g 450 g	750 W	3-3½ 4-4½	2-3	Pour into a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir well after reheating. Stir again before serving.
Stew (chilled)	350 g	600 W	5-6	2-3	Put stew in a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir occasionally during reheating and again before standing and serving.
Pasta with sauce (chilled)	350 g	600 W	4-5	3	Put pasta (e.g. spaghetti or egg noodles) on a flat ceramic plate. Cover with microwave cling film. Stir before serving.
Filled pasta with sauce (chilled)	350 g	600 W	4½-5½	3	Put filled pasta (e.g. ravioli, tortellini) in a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir occasionally during reheating and again before standing and serving.
Plated meal (chilled)	300 g 400 g	600 W	5-6 6-7	3	Plate a meal of 2-3 chilled components on a ceramic dish. Cover with microwave cling-film.
Frozen ready meal	300 g 400 g	600 W	11½-12½ 13-14	4	Put microwave proof dish with frozen ready meal (-18 °C) on the turntable. Pierce film or cover with microwave cling film. After reheating stand for 4 minutes.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 27 2011-04-25 6:08:40

Reheating baby food and milk

Use the power levels and times in this table as guide lines for reheating.

Food	Portion	Power	Time	Standing time (min.)	Instructions
Baby food (vegetables + meat)	190 g	600 W	30 sec.	2-3	Empty into ceramic deep plate. Cook covered. Stir after cooking time. Stand for 2-3 minutes. Before serving, stir well and check the temperature carefully.
Baby porridge (grain + milk + fruit)	190 g	600 W	20 sec.	2-3	Empty into ceramic deep plate. Cook covered. Stir after cooking time. Stand for 2-3 minutes. Before serving, stir well and check the temperature carefully.
Baby milk	100 ml 200 ml	300 W	30-40 sec. 1 min. to 1 min. 10 sec.	2-3	Stir or shake well and pour into a sterilized glass bottle. Place into the centre of turn-table. Cook uncovered. Shake well and stand for at least 3 minutes. Before serving, shake well and check the temperature carefully.

DEFROSTING

Microwaves are an excellent way of defrosting frozen food. Microwaves gently defrost frozen food in a short period of time. This can be of great advantage, if unexpected guests suddenly show up.

Frozen poultry must be thoroughly thawed before cooking. Remove any metal ties and take it out of any wrapping to allow thawed liquid to drain away.

Put the frozen food on a dish without cover. Turn over half way, drain off any liquid and remove any giblets as soon as possible.

Check the food occasionally to make sure that it does not feel warm.

If smaller and thinner parts of the frozen food start to warm up, they can be shield by wrapping very small strips of aluminium foil around them during defrosting.

Should poultry start to warm up on the outer surface, stop thawing and allow it to stand for 20 minutes before continuing.

Leave the fish, meat and poultry to stand in order to complete defrosting. The standing time for complete defrosting will vary depending on the quantity defrosted. Please refer to the table below.

Hint : Flat food defrosts better than thick and smaller quantities need less time than bigger ones. Remember this hint while freezing and defrosting food.

For defrosting of frozen food with a temperature of about -18 to -20 °C, use the following table as a guide.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 28 2011-04-25 6:08:40

All frozen food should be defrosted using defrosting power level (180 W).

Food	Portion	Time (min.)	Standing time (min.)	Instructions
Meat				
Minced beef	500 g	10-12	5-20	Place the meat on a flat ceramic plate. Shield thinner edges with aluminium foil. Turn over after half of defrosting time!
Pork steaks	250 g	7-8		
Poultry				
Chicken pieces	500 g (2 pcs)	12-14	15-40	First, put chicken pieces first skin-side down, whole chicken first breast-side-down on a flat ceramic plate. Shield the thinner parts like wings and ends with aluminium foil. Turn over after half of defrosting time!
Whole chicken	1000 g	25-28		
Fish				
Fish fillets	250 g (2 pcs)	6-7	5-20	Put frozen fish in the middle of a flat ceramic plate. Arrange the thinner parts under the thicker parts. Shield narrow ends with aluminium foil. Turn over after half of defrosting time!
	400 g (4 pcs)	11-13		
Fruits				
Berries	250 g	6-7	5-10	Distribute fruits on a flat, round glass dish (with a large diameter).
Bread				
Bread rolls (each ca. 50 g)	2 pcs	1½-2	5-10	Arrange rolls in a circle or bread horizontally on kitchen paper in the middle of turntable. Turn over after half of defrosting time!
	4 pcs	3-4		
Toast/sandwich	250 g	4-5		
German bread (wheat + rye flour)	500 g	8-10		

GRILL

The grill-heating elements are located underneath the ceiling of the cavity. They operates while the door is closed and the turntable is rotating. The turntable's rotation makes the food brown more evenly. Preheating the grill for 2-3 minutes will make the food brown more quickly.

Cookware for grilling:
Should be flameproof and may include metal. Do not use any type of plastic cookware, as it can melt.

Food suitable for grilling:
Chops, sausages, steaks, hamburgers, bacon and gammon rashers, thin fish portions, sandwiches and all kinds of toast with toppings.

Important remark:
Whenever the grill only mode is used, make sure that the grill-heating element is under the ceiling in the horizontal position and not on the back-wall in the vertical position. Please remember that food must be placed on the high rack, unless another instruction is recommended.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 29 2011-04-25 6:08:40

MICROWAVE + GRILL

This cooking mode combines the radiant heat that is coming from the grill with the speed of microwave cooking. It operates only while the door is closed and the turntable is rotating. Due to the rotation of the turntable, the food browns evenly.
Three combination modes are available with this model:
600 W + Grill, 450 W + Grill and 300 W + Grill.

Cookware for cooking with microwave + grill
Please use cookware that microwaves can pass through. Cookware should be flameproof. Do not use metal cookware with combination mode. Do not use any type of plastic cookware, as it can melt.

Food suitable for microwave + grill cooking:
Food suitable for combination mode cooking include all kinds of cooked food which need reheating and browning (e.g. baked pasta), as well as foods which require a short cooking time to brown the top of the food. Also, this mode can be used for thick food portions that benefit from a browned and crispy top (e.g. chicken pieces, turning them over half way through cooking). Please refer to the grill table for further details.

Important remark:
Whenever the combination mode (microwave + grill) is used, make sure that the grill heating element is under the ceiling in the horizontal position and not on the back-wall in the vertical position. The food should be placed on the high rack, unless another instruction is recommended. Otherwise it has to be placed directly on the turntable. Please refer to the instructions in the following chart.
The food must be turned over, if it is to be browned on both sides.

Grill guide

Preheat the heater with the grill-function for 2-3 minutes before grilling food. Use the power levels and times in this table as guide lines for grilling.

Fresh food	Portion	Cooking mode	1st side time (min.)	2nd side time (min.)	Instructions
Toast slices	4 pcs (4 x 25 g)	Grill only	4-6	3-4	Put the toast slices side by side on the rack.
Bread rolls (already baked)	2-4 pieces	Grill only	2-3	1-2	Put bread rolls first with the bottom side up in a circle directly on the rack.
Grilled tomatoes	250 g (2 pcs)	300 W + Grill	4½-5½	-	Cut tomatoes into halves. Put salt, pepper and some cheese on top. Arrange in a circle in a flat glass pyrex dish. Place dish on the rack.
Toast hawaii	2 pcs (300 g)	300 W + Grill	5-7	-	Toast the bread slices first. Put the toast with topping (ham, pineapple, cheese slices) side by side on the rack. After cooking stand for 2-3 minutes.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 30 2011-04-25 6:08:40

Fresh food	Portion	Cooking mode	1st side time (min.)	2nd side time (min.)	Instructions
Chicken wings (chilled)	400-500 g (6 pcs)	300 W + Grill	11-13	9-11	Prepare chilled chicken pieces such as chicken wings or drumsticks with oil and spices. Put them in a circle on the rack with the bones to the middle. After grilling stand for 2-3 minutes.
Whole chicken	1200 g	450 W + Grill	20-25	15-20	Brush chicken with oil and spices and put breast side down into a pyrex dish. Put dish on turntable. Turn over after first time. After cooking stand for 5 minutes.
Baked potatoes	500 g	450 W + Grill	8-10	-	Cut potatoes into halves and put in a circle on the rack with the cut side to the grill. Brush cut side with olive oil and spices. After grilling stand for 3 minutes.

Fresh food	Portion	Cooking mode	1st side time (min.)	2nd side time (min.)	Instructions
Frozen pasta	400 g	600 W + Grill	13-15	3-4	Put the frozen pasta (-18 °C), e.g. lasagne or tortellini in a suitable sized glass pyrex dish and set on rack.
Frozen fish gratin	400 g	450 W + Grill	20-22	3-4	Put the frozen fish gratin (-18 °C) in a suitable sized glass pyrex dish and set on rack.
Frozen pizza snacks	250 g (8 pcs)	300 W + Grill	10-12	-	Put the frozen pizza snacks (-18 °C) or mini quiches in a circle on the rack.
Frozen streusel cake	200-250 g (1-2 pcs)	300 W + Grill	3-5	-	Put the frozen cake pieces (-18 °C) side by side on rack. After defrosting stand for 5 minutes.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 31 2011-04-25 6:08:40

SPECIAL HINTS

MELTING BUTTER
Put 50 g butter into a small deep glass dish. Cover with plastic lid.
Heat for 30-40 seconds using 750 W, until butter is melted.

MELTING CHOCOLATE
Put 100 g chocolate into a small deep glass dish.
Heat for 3-5 minutes, using 450 W until chocolate is melted.
Stir once or twice during melting. Use oven gloves while taking out!

MELTING CRYSTALLIZED HONEY
Put 20 g crystallized honey into a small deep glass dish.
Heat for 20-30 seconds using 300 W, until honey is melted.

MELTING GELATINE
Lay dry gelatine sheets (10 g) for 5 minutes into cold water.
Put drained gelatine into a small glass pyrex bowl.
Heat for 1 minute using 300 W.
Stir after melting.

COOKING GLAZE/ICING (FOR CAKE AND GATEAUX)
Mix instant glaze (approximately 14 g) with 40 g sugar and 250 ml cold water.
Cook uncovered in a glass pyrex bowl for 3½ to 4½ minutes using 750 W, until glaze/icing is transparent. Stir twice during cooking.

COOKING JAM
Put 600 g fruits (for example mixed berries) in a suitable sized glass pyrex bowl with lid. Add 300 g preserving sugar and stir well.
Cook covered for 10-12 minutes using 750 W.
Stir several times during cooking. Empty directly into small jam glasses with twist-off lids. Stand on lid for 5 minutes.

COOKING PUDDING
Mix pudding powder with sugar and milk (500 ml) by following the manufacturers instructions and stir well. Use a suitable sized glass pyrex bowl with lid. Cook covered for 6½ to 7½ minutes using 750 W.
Stir several times well during cooking.

BROWNING ALMOND SLICES
Spread 30 g sliced almonds evenly on a medium sized ceramic plate.
Stir several times during browning for 3½ to 4½ minutes using 600 W.
Let it stand for 2-3 minutes in the oven. Use oven gloves while taking out!

CLEANING YOUR MICROWAVE OVEN

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- Inside and outside surfaces
- Door and door seals
- Turntable and Roller rings

ALWAYS ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.
2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.
3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.
4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

DO NOT spill water in the vents. NEVER use any abrasive products or chemical solvents. Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:

- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

Clean the microwave oven cavity right after each use with a mild detergent solution, but let the microwave oven cool down before cleaning in order to avoid injury.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 32 2011-04-25 6:08:40

STORING AND REPAIRING YOUR MICROWAVE OVEN

A few simple precautions should be taken when storing or having your microwave oven serviced.
The oven must not be used if the door or door seals are damaged:

- Broken hinge
- Deteriorated seals
- Distorted or bent oven casing

Only a qualified microwave service technician should perform repair.

NEVER remove the outer casing from the oven. If the oven is faulty and needs servicing or you are in doubt about its condition:

- Unplug it from the wall socket
- Contact the nearest after-sales service centre

If you wish to store your oven away temporarily, choose a dry, dust-free place.
Reason : Dust and damp may adversely affect the working parts in the oven.

This microwave oven is not intended for commercial use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

Model	GW73B
Power source	230 V ~ 50 Hz
Power consumption	
Microwave	1100 W
Grill	950 W
Combined mode	2050 W
Output power	100 W / 750 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D)	
Outside	489 x 275 x 338 mm
Oven cavity	330 x 199 x 309 mm
Volume	20 liter
Weight	
Net	11.5 kg approx

English

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 33 2011-04-25 6:08:40

NOTE

NOTE

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 34 2011-04-25 6:08:40

NOTE

NOTE

GW73B-ELE-03796J_EN.indd 35 2011-04-25 6:08:40

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	IT and Mobile : 80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / from mobile, 210 6897691 Cameras, Camcorders, Televisions and Household Appliances From mobile and fixed 2106293100	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG (7267864,CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Code No.: DE68-03796J-01